RCR-779D+

Portable Stereo System

User manual

Bedienungsanleitung

Manuel d’instructions

Manuale d’istruzioni

Manual de instrucciones

Manual de instruções

Gebruiksaanwijzing

Návod k použití

Návod na použitie

www.roadstar.com

INDEX

English	Page	1
Deutsch	Seite	7
Français	Page	13
Italiano	Pagina	19
Español	Página	25
Portugues	Pagina	31
Nederlands	Pagina	37
Čeština	Strana	43
Slovenský	Strana	49

- Your new unit was manufactured and assembled under strict ROADSTAR quality control. Thank you for purchasing our product for your music enjoyment. Before operating the unit, please read this instruction manual carefully. Keep it also handy for further future references.

- Votre nouvel appareil a été fabriqué et monté en étant soumis aux nombreaux tests ROADSTAR. Nous espérons que cet appareil vous donnera entière satisfaction. Avant de vous adonner à ces activités, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions. Conservez-le à portée de main à fin de référence ultérieure.

- Vuestro nuevo sistema ha sido construido según las normas estrictas de control de calidad ROADSTAR. Le felicitamos y le damos las gracias por su elección de este aparado. Por favor leer el manual antes de poner en funcionamiento el equipo y guardar esta documentación en case de que se necesite nuevamente.

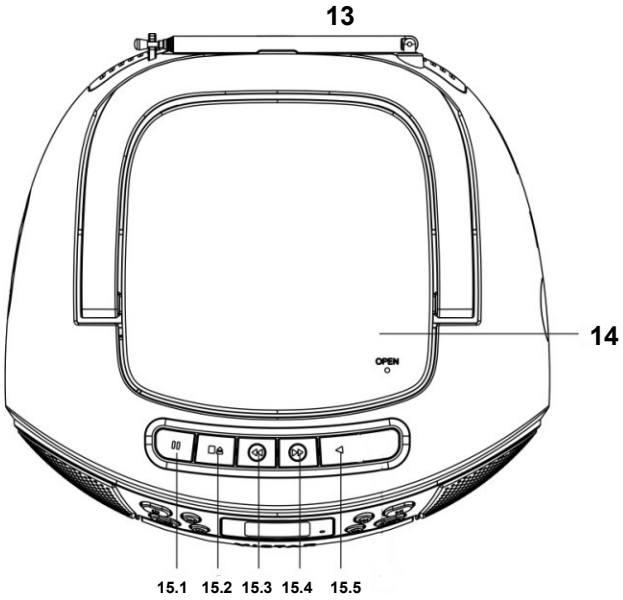
- Ihr neues Gerät wurde unter Beachtung der strengen ROADSTAR Qualitätsvorschriften gefertigt. Wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produktes und wünschen Ihnen optimalen Hörgenuss. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung durch, und heben Sie sie auf, um jederzeit darin nachschlagen zu können.

- Il vostro nuovo apparecchio é stato prodotto ed assemblato sotto lo stretto controllo di qualità ROADSTAR. Vi ringraziamo di aver acquistato un nostro prodotto per il vostro piacere d'ascolto. Prima di procedere all'utilizzo dell'apparecchio, leggete attentamente il manuale d'istruzioni e tenetelo sempre a portata di mano per futuri riferimenti.

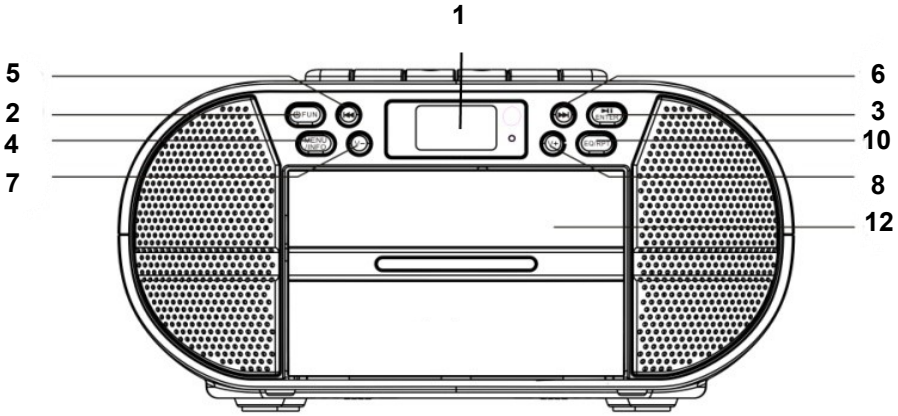
- Seu novo aparelho foi construido e montado sob o estrito controle de qualidade da ROADSTAR. Agradecemos por ter comprado nosso produto para a sua diversão. Antes de usar esta unidade é necessário ler com atençâo este manual de instruções pare que possa ser usada apropriadamente; mantenha o manual ao seu alcance para outras informações.

RCR-779D+

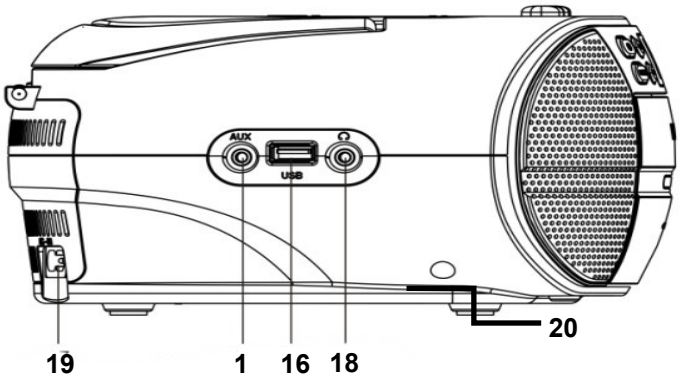
FRONT



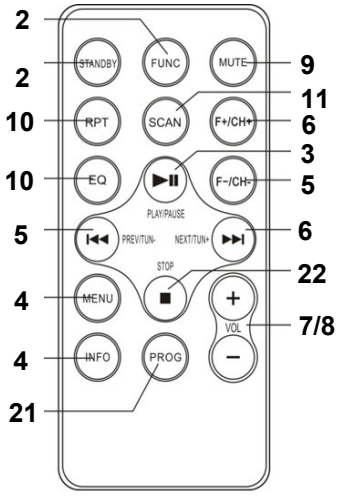
TOP



LEFT



REMOTE CONTROL



LOCATION OF CONTROLS

1. **LCD DISPLAY**
2. **POWER / FUNCTION BUTTON**
3. **PLAY-PAUSE / ENTER:** Press to play. When it plays, press to stop playback temporarily and press again to resume playback.
4. **MENU/INFO**
5. **BACK / TUNE -:** Press to go to the previous track, press & hold to go back fast.
6. **NEXT / TUNE +:** press to go to the next track, press & hold to go fast forward.
7. **VOLUME -**
8. **VOLUME +**
9. **MUTE (REMOTE CONTROL ONLY)**
10. **EQ/RPT**
11. **SCAN (REMOTE CONTROL ONLY)**
12. **CASSETTE DOOR**
13. **ANTENNA**
14. **CD DOOR**
15. **CASSETTE CONTROLS (FROM LEFT TO RIGHT**
    1. PAUSE
    2. STOP / EJECT
    3. FAST FORWARD
    4. REWIND
    5. PLAY
16. **USB SOCKET**
17. **AUX-IN SOCKET**
18. **HEADPHONES OUT**
19. **AC PLUG**
20. **BATTERY COMPARTMENT**
21. **PROG (REMOTE CONTROL ONLY)**
22. **STOP (REMOTE CONTROL ONLY)**

PRECAUTION

- **INSTRUCTIONS** - All the safety and operating instructions should be read before the radio is operated. The manual should be retained for future reference.
- **HEED WARNINGS** - All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
- **WATER AND MOISTURE** - The appliance should not be used near liquids or in rooms with a high level of humidity.
- **VENTILATION** - The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation.
- **HEAT** - The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, stoves or other appliances that produce heat.
- **POWER SOURCE** - The radio should be connected to power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.
- **POWER CORD PROTECTION** - Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon/against them.
- **OBJECT AND LIQUID ENTRY** - Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.
- **DAMAGE REQUIRING SERVICE**
  The appliance should be serviced by qualified service personnel when:

The power supply cord or plug has been damaged;
Objects have fallen into or liquids has been spilled into the radio;
The appliance has been exposed to rain;
The appliance has been dropped or the enclosure damaged;
The appliance does not appear to operate normally.
SERVICING - The user should not attempt to service the appliance beyond that descrive in the user operating instructions. All the servicing should be referred to qualified service personnel
Note: If the display does not function properly or no reaction to operation of any control may due to the electrostatic discharge. Switch off and disconnect the AC cord and remove all the batteries, then turn the power back on after a few seconds.

POWER SOURCES

AC POWER: You can power your portable stereo system by plugging the AC power cord into the AC plug (19) at the back of the unit and into a wall AC power outlet.
Check that the rated voltage of your appliance matches your local voltage.
Make sure that the AC power cord is fully inserted into the appliance.

BATTERY POWER: To use the radio with batteries, disconnect the AC power cord and insert 4 × “C” batteries into the compartment (20).
Be sure that the batteries are inserted correctly to avoid damage to the appliance.
Remove the batteries when the radio will not be used for a long period of time, as this will cause leakage to the batteries and subsequently damage to your radio.

TO USE THE RADIO

Press the **[FUNCTION]** button (2) to power on the unit;
Select the desired audio source pressing **[FUNCTION]** button (2) (DAB/FM/USB/AUX IN/ CASSETTE/CD);
(Please see detailed instructions for each Source in the following chapters);
Adjust the volume with the **[VOLUME -/+]** buttons (7/8) to the desired level;
Press & hold the **[FUNCTION]** button (2) to turn OFF the unit.

DAB RADIO OPERATION

Select “DAB” mode by pressing the **[FUNCTION]** button (2);
(The first time you select this function, the radio will scan the DAB radio stations automatically. It will display and play the first station after the scan is done);
In case the display shows “No DAB Service”, press & hold the **[PLAY]** button (3) to start automatic scan;
To select the desired radio station press repeatedly the **[TUNE -/+]** buttons (5/6).

PRESET

You can program a maximum of 30 preset radio stations.
Select your favourite station as explained before;
Press and hold **[MENU]** button (4). Select with **[TUNE -/+]** buttons (5/6) “Preset Store”;
Press **[PLAY]** button (3) to confirm;
Press **[TUNE -/+]** (5/6) to select the preset number;
Press **[PLAY]** (3) to confirm.

INFO

When the radio station is playing, press the **[INFO]** button (4) repeatedly to cycle through the information broadcasted by the radio as follow:

UNDER DAB

DLS (Dynamic Label Segmenting): Radio text broadcasted from the DAB station such as the news, songs being played…etc.
PTY (Programme Type): shows which type of programme you are listening to, “Music”, “Talk”, “News” etc. If there is no information, it will display “Program Type”.
Channel/Frequency: The frequency of DAB is displayed such as “11C 220.352MHz”.
Audio info: The display shows the digital audio bit rate of the current reception.
Signal error: The signal strength is displayed graphically.
Time/Date: The time and date are set automatically.

UNDER FM

RT (Radio text): Text broadcasted from the FM station
Program type: shows which type of programme you are listening to.
Time/Date: The time and date are set automatically.
Frequency: the FM frequency for the radio station in playing.
Mono / Stereo: Automatic switching between mono and stereo reception.

SYSTEM SETTINGS

In FM / DAB mode there is an option menu.
Press and hold **[MENU]** (4) to access to the options.
Press the **[TUNE -/+]** buttons (5/6) to navigate into the options.
Press **[ENTER]** (3) to select the options.
DRC (Dynamic Range Compression): This function reduces the differences between te loudes and quietest audio being broadcast.
PRUNE: Removes all invalid stations indicated in the station list with a “?” in front of the station name.
EQ: press **[EQ]** button (10) to change in flat, rock, pop, jazz, classic.
SYSTEM SETTINGS menu you can choose:
TIME:
(to confirm press the **[ENTER]** (3) button each time **)**
Press and hold **[MENU]** (2) to access to the menu;
Press the **[TUNE -/+]** buttons (5) to select “System SETTINGS”;
Press the **[TUNE -/+]** buttons (5/6) to select “Set Time/Date”;
Press the **[TUNE -/+]** buttons (5/6) to adjust the hour;
Press the **[TUNE -/+]** buttons (5/6) to adjust the minutes;
Press the **[TUNE -/+]** buttons (5/6) to set Date;
Set 12/24 Hour: Press the **[TUNE -/+]** buttons (5/6) to set 12 or 24hour;
Set Date format: Press the **[TUNE -/+]** buttons (5/6) to set DD-MM-YYYY or MM-DD-YYYY.
ALARM: Select Alarm 1 or 2;
Press **[ENTER]** button (3)to run Alarm wizard.
Press the **[TUNE -/+]** buttons (5/6) to select “On or OFF;
Confirm with the **[ENTER]** button (3);
You navigate in this menu with **[TUNE -/+]** buttons (5/6) , Confirm with the **[ENTER]** button (3);

Select Alarm ON, , Frequency of alarm (daily, once etc), Wake up time, Source (Buzzer/ DAB/FM), Volume setting, Duration (15/30/45 etc).
After select Alarm on to confirm all previous operations .
To turn ON or OFF alarm (in stand by mode): In stand by mode, press **[EQ/RPT]** (10) button tu turn ON/OFF alarms.
SLEEP: in ON mode, enter MENU mode, SLEEP setting, you can select 15/30/45/60/90 minutes , press **[ENTER]** button (3) to confirm.
Auto Update: you can choose radio can update Date/time.
Press the **[TUNE -/+]** buttons (5/6) to select From Any/DAB/FM or no update;
BACKLIGHT: select with **[TUNE -/+]** button (5) BACKLIGHT, press **[ENTER]** (3) to enter, select with **[TUNE -/+]** button (5/6) following info:
DIM LEVEL: you can choose dimmer level. select with **[TUNE -/+]** button (5/6) desired level.
On level: indicates the brightness level of the display when the device receives commands.
FACTORY RESET: in SYSTEM SETTINGS, select with **[TUNE -/+]** button (5/6) YES to Factory settings.

FM RADIO OPERATION

Select “FM” mode by pressing the **[FUNCTION]** button (2);
Adjust radio frequency to your desired station as follows:

MANUAL SCAN: Use the **[TUNE -/+]** buttons (5/6) to fine tune your desired station in a step of 0.05 MHz or press and hold the **[TUNE -/+]** buttons (5/6) to scan the next/ previous available station.

AUTO SCAN: Press & Hold **[PLAY]** button (3) to start automatic scan.

PRESET
The PROGRAMMING operation is the same as that of DAB Preset.

Note: For a better reception, reorient the antenna (13).

TAPE OPERATION

Select “TAPE” mode by pressing the **[FUNCTION]** button (2);
Press **[STOP/EJECT]** (15.2) to open the cassette door (12) and insert your tape;
Close the cassette door (12);
Press **[PLAY]**(15.5) to start playing tape.
Press **[PAUSE]** (15.1) when you want to stop playing tape operation temporarily, press again to resume tape operation.
Press **[STOP/EJECT]** (15.2) when finished, press again to open the cassette door.
Press **[F.FWD]** (15.3) or **[RWD]** (15.4) to start rapid tape winding either forward or reverse direction.

CD-MP3 OPERATION

Select “CD” mode by pressing the **[FUNCTION]** button (2);
Open the CD door (14) and place a CD-MP3 disc with the label up in the CD compartment.
Close the CD door (14). Focus search is performed and playback will start automatically from the first track.

REPEAT

To play a single track continuously, disk continuously or folder (MP3 only) press **[EQ/ RPT]** button (10), you can select Rep-1, REP-ALL or REP-DIR (MP3 only).
Pressing again **[EQ/RPT]** button (10), you can select RANDOM function..

PROGRAMMING

You can program tracks for disc play in any order.
Stop the playback by pressing **[STOP]** (4);
Press **[PROG]** (21), the display (1) will show “P01” and flash;
Select desired track by using **[TUNE -/+]** buttons (5/6);
Press [**PROG]** (21) again to confirm desired track into the program memory;
Repeat step 3 and 4 to enter additional tracks into the program memory;
When all the desired tracks have been programmed, press **[PLAY]** (3) to play the disc in the order you have programmed;
Press **[STOP]** (4) twice to terminate programmed play.

USB OPERATION

Select “CD” mode by pressing the **[FUNCTION]** button (2);
Plug an USB device into the **[USB SOCKET]** (16);
Playback will start automatically from the first track.

PROGRAMMING

The PROGRAMMING operation is the same as that of CD-MP3.

Note: Some mp3 player may not be able to play via the usb socket. this is not a maul-function of the system.
Note: To avoid damage to USB memory, remove it only when the radio is turned off.

AUX IN OPERATION

Select “AUX” mode by pressing the **[FUNCTION]** button (2);
Use one male to male 3.5mm jack cable (not included) to connect any external audio device to the AUX-IN socket (17).
Note: Music control (play, pause, etc) must be done from your external device.

TECNICAL SPECIFICATIONS

Power Supply:	AC 230V ~ 50Hz. DC 6V = (4 x “LR14” Batteries).
Radio Frequency Coverage	
DAB+/DAB:	BAND III 174.928 - 239.200 MHz.
FM:	87.5 - 108 MHz.
Speaker	
Output Power:	2 x 2 Wrms.
General	
Headphones Out:	3.5mm jack plug.
Aux-In:	3.5mm jack plug.
USB Port Version:	USB 2.0

Specifications and design are subject to possible modifications without notice due to improvement.

WARNINGS



The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting the user of important instructions accompanying the product.



The lightening flash with arrowhead symbol within the triangle is a warning sign alerting the user of “dangerous voltage” inside the unit.



To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover. No user serviceable parts inside the unit. Refer all servicing to qualified personnel.



This unit operates on 230V ~ 50Hz. If the unit is not used for a long period of time, remove the plug from the AC mains.



Ensure all connections are properly made before operating the unit.



This unit must not be exposed to moisture or rain.

This unit should be positioned so that it is properly ventilated. Avoid placing it, for example, close to curtains, on the carpet or in a built-in installation such as a bookcase.



Do not expose this unit to direct sunlight or heat radiating sources.



CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

ORT DER BEDIENELEMENTE

1. **LCD-ANZEIGE**
2. **POWER / FUNCTION (EIN-AUS / FUNKTIONSREGLER)**
3. **PLAY-PAUSE / ENTER (EINGABE):** Drücken Sie zum Abspielen. Drücken Sie während der Wiedergabe, um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten und drücken Sie erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
4. **MENU/INFO**
5. **BACK / TUNE -:** Drücken, um zum vorherigen Titel zu gehen, drücken & halten, um schnell zurück zu gehen
6. **NEXT / TUNE +:** drücken, um zum nächsten Titel zu gehen, drücken & halten, um schnell vorwärts zu gehen.
7. **VOL -**
8. **VOL +**
9. **STUMMSCHALTUNG (NUR FERNBEDIENUNG)**
10. **EQ/RPT**
11. **SCAN** (NUR FERNBEDIENUNG)
12. **CASSETTE-TÜR**
13. **ANTENNE**
14. CD-TÜR
15. **KASSETTEN-KONTROLLEN** (VON LINKS NACH RECHTS)
    1. PAUSE
    2. STOP / EJECT
    3. FAST FORWARD
    4. REWIND
    5. PLAY
16. **USB-BUCHSE**
17. **AUX-IN-BUCHSE**
18. **KOPFHÖRER AUSGANG**
19. **NETZSTECKER**
20. **BATTERIEFACH**
21. **PROG (NUR FERNBEDIENUNG)**
22. **STOP (NUR FERNBEDIENUNG)**

SICHERHEITSHINWEISE

- **ANWEISUNGEN** - Alle Sicherheits- und Betriebshinweise sollten sorgfältig durchgelesen werden, bevor Sie das Radio in Betrieb nehmen.
- **WARNHINWEISE BEACHTEN** - Alle Warnhinweise am Gerät und in den Betriebshinweisen sollten befolgt werden.
- **WASSER UND FEUCHTIGKEIT** - Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Flüssigkeiten oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit benutzt werden.
- **BELÜFTUNG** - Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass die Luftzirkulation nicht beeinträchtigt wird.
- **WÄRME** - Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten platziert werden, die Wärme erzeugen.
- **STROMQUELLE** - Das Gerät sollte nur an die Stromversorgung angeschlossen werden, die in der Bedienungsanleitung oder auf dem Gerät angegeben ist.
- **NETZKABELSCHUTZ** - Netzkabel sollten so verlegt werden, dass man nicht auf

sie tritt und so, dass sie nicht durch Gegenstände eingeklemmt werden.

- **EINTRITT VON FREMDKÖRPERN UND FLÜSSIGKEIT** - Es ist darauf zu achten, dass keine Objekte auf das Gerät fallen und dass keine Flüssigkeiten durch Öffnungen in das Gehäuse dringen.
- **BESCHÄDIGUNGEN, BEI DENEN WARTUNG ERFORDERLICH IST**
  Das Gerät sollte von qualifiziertem Wartungspersonal gewartet werden, wenn:
  - Das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurde;
  - Gegenstände auf das Radio gefallen oder Flüssigkeiten eingedrungen sind;
  - Das Gerät Regen ausgesetzt worden ist;
  - Das Gerät heruntergefallen oder das Gehäuse beschädigt ist;
  - Das Gerät scheinbar nicht normal funktioniert.
- **WARTUNG** - Der Benutzer sollte nicht versuchen, das Gerät anders, als in der Bedienungsanleitung beschrieben, zu benutzen. Alle Wartungsarbeiten müssen von qualifizierten Servicemitarbeitern durchgeführt werden

Hinweis: Wenn das Display funktioniert nicht ordnungsgemäß oder reagiert nicht auf die Betätigung der Kontrolle, aufgrund einer elektrostatischen Entladung. Ziehen Sie das Netzkabel und entfernen Sie die Batterien, dann und schließen Sie die Stromversorgung einige Sekunden später wieder an.

STROMQUELLEN

WECHSELSTROM: Sie können Ihr tragbares Stereosystem mit Strom versorgen, indem Sie das Netzkabel in den Netzstecker (19) an der Rückseite des Gerätes und dann in die Steckdose an der Wand stecken.
Prüfen Sie, dass die Nennspannung des Geräts mit Ihrer lokalen Spannung übereinstimmt. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel vollständig in das Gerät eingesetzt ist.

BATTERIESTROM: Um das Radio mit Batterien zu verwenden, ziehen Sie das Netzkabel ab und legen Sie 4 × „LR14“-Batterien in das Batteriefach (20) ein.
Stellen Sie sicher, dass die Batterien richtig eingelegt sind, um Schäden am Gerät zu vermeiden. Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät für längere Zeit nicht verwendet wird, da dies zu einer Leckage an den Batterien führen und in der Folge zu Ihr Radio beschädigen kann.

SO BENUTZEN SIE DAS RADIO

Drücken Sie den **[FUNCTION]** Taster (2), um das Gerät einzuschalten;
Wählen Sie durch Drücken des **[FUNCTION]**Tasters (2) die gewünschte Audioquelle (DAB/FM/USB/AUX IN/CASSETTE/CD);
(Bitte beachten Sie die detaillierten Anweisungen für jede Quelle in den folgenden Kapiteln);
Stellen Sie die Lautstärke mit den Tasten **[VOLUME -/+]** (7/8) auf den gewünschten Pegel ein;
Drücken und halten Sie die **[FUNCTION]** Taste (2), um das Gerät auszuschalten.

DAB-RADIO-BETRIEB

Wählen Sie den "DAB"-Modus durch Drücken des **[FUNCTION]** Tasters (2);
(Wenn Sie diese Funktion zum ersten Mal wählen, sucht das Radio automatisch die DAB -Radiosender. Nachdem der Suchlauf abgeschlossen ist, wird der erste Sender angezeigt und wiedergegeben);
Falls das Display "No DAB Service" anzeigt, halten Sie die **[PLAY]** Taste (3) gedrückt,

um den automatischen Suchlauf zu starten;
Um den gewünschten Radiosender auszuwählen, drücken Sie wiederholt die Tasten **[TUNE -/+]** (5/6).
PRESET: Sie können bis zu 30 voreingestellte Radiosender programmieren.
Wählen Sie Ihren Lieblingssender wie zuvor beschrieben;
Drücken und halten Sie die Taste **[MENU]** (4). Wählen Sie mit den Tasten **[TUNE -/+]** (5/6) "Preset Store";
Drücken Sie die Taste **[PLAY]** (3) zur Bestätigung;
Drücken Sie die Tasten **[TUNE -/+]** (5/6), um die Preset-Nummer auszuwählen;
Drücken Sie die Taste **[PLAY]** (3) zum Bestätigen.

INFO

Wenn der Radiosender wiedergegeben wird, drücken Sie wiederholt die Taste [INFO] (4), um die vom Radio gesendeten Informationen wie folgt zu durchlaufen:
UNTER DAB
DLS (Dynamic Label Segmenting): Radiotext, der vom DAB-Sender ausgestrahlt wird, wie z. B. die Nachrichten, gespielte Lieder usw.
PTY (Programmtyp): zeigt an, welche Art von Programm Sie gerade hören, "Musik", "Talk", "Nachrichten" usw. Wenn es keine Informationen gibt, wird "Programmtyp" angezeigt.
Channel/Frequency (Kanal/Frequenz): Die Frequenz von DAB wird angezeigt, z. B. "11C 220.352MHz".
Audio-Informationen: Das Display zeigt die digitale Audio-Bitrate des aktuellen Empfangs an.
Signalfehler: Die Signalstärke wird grafisch dargestellt.
Uhrzeit/Datum: Die Uhrzeit und das Datum werden automatisch eingestellt.
UNTER FM
RT (Radiotext): Vom FM-Sender ausgestrahlter Text
Programmtyp: Zeigt an, welche Art von Programm Sie gerade hören.
Uhrzeit/Datum: Die Uhrzeit und das Datum werden automatisch eingestellt.
Frequenz: die UKW-Frequenz für den gerade gespielten Radiosender.
Mono/Stereo: Automatische Umschaltung zwischen Mono- und Stereoempfang.

SYSTEMEINSTELLUNGEN

Im FM- / DAB-Modus gibt es ein Optionsmenü.
Halten Sie die Taste **[MENU]** (4) gedrückt, um auf die Optionen zuzugreifen.
Drücken Sie die Tasten **[TUNE -/+]** (5/6), um in den Optionen zu navigieren.
Drücken Sie **[ENTER]** (3), um die Optionen auszuwählen.
DRC (Dynamikbereichs-Komprimierung): Diese Funktion reduziert die Unterschiede zwischen dem lautesten und dem leisesten übertragenen Ton.
PRUNE: Entfernt alle ungültigen Sender, die in der Senderliste mit einem "?" vor dem Sendernamen gekennzeichnet sind.
Im Menü **SYSTEMEINSTELLUNGEN** können Sie wählen:
ZEIT: (zur Bestätigung drücken Sie jeweils die Taste **[ENTER]** (3))
Halten Sie die Taste **[MENU]** (2) gedrückt, um das Menü aufzurufen;
Drücken Sie die Tasten **[TUNE -/+]** (5), um "System SETTINGS" auszuwählen;
Drücken Sie die Tasten **[TUNE -/+]** (5/6), um "Set Time/Date" auszuwählen;
Drücken Sie die Tasten **[TUNE -/+]** (5/6), um die Stunde einzustellen;
Drücken Sie die Tasten **[TUNE -/+]** (5/6), um die Minuten einzustellen;

Drücken Sie die Tasten **[TUNE -/+]** (5/6), um das Datum einzustellen;
12/24-Stunden einstellen: Drücken Sie die Tasten **[TUNE -/+]** (5/6), um 12 oder 24 Stunden einzustellen;
Datumsformat einstellen: Drücken Sie die Tasten **[TUNE -/+]** (5/6), um DD-MM-YYYY oder MM-DD-YYYY einzustellen.
ALARM: Wählen Sie Alarm 1 oder 2;
Drücken Sie die Taste **[ENTER]** (3), um den Alarm-Assistenten zu starten.
Drücken Sie die Tasten **[TUNE -/+]** (5/6), um "Ein oder Aus" zu wählen;
Bestätigen Sie mit der **[ENTER]** Taste (3);
Mit den **[TUNE -/+]** Tasten (5) navigieren Sie in diesem Menü, bestätigen Sie mit der **[ENTER]** Taste (3);
Wählen Sie Alarm ein, Häufigkeit des Alarms (täglich, einmal usw.), Weckzeit, Quelle (Summer/DAB/FM), Lautstärkeeinstellung, Dauer (15/30/45 usw.).
Nachdem Sie Alarm ein gewählt haben, bestätigen Sie alle vorherigen Vorgänge.
So schalten Sie den Alarm ein oder aus (im Standby-Modus): Drücken Sie im Standby-Modus die Taste **[EQ/RPT]** (10), um die Alarme ein- oder auszuschalten.
SLEEP: Im ON-Modus gehen Sie in den MENU-Modus, SLEEP-Einstellung, Sie können 15/30/45/60/90 Minuten wählen, drücken Sie die **[ENTER]** Taste (3) zur Bestätigung.
Auto Update: Sie können wählen, ob das Radio Datum/Uhrzeit aktualisieren kann.
Drücken Sie die Tasten **[TUNE -/+]** (5/6), um von Any/DAB/FM oder kein Update zu wählen;
BACKLIGHT: wählen Sie mit den **[TUNE -/+]** Tasten (5) BACKLIGHT, drücken Sie **[ENTER]** (3) zum Aufrufen, wählen Sie mit den **[TUNE -/+]** Tasten (5/6) folgende Info:
DIM LEVEL: Sie können die Dimmstufe wählen. Wählen Sie mit der Taste [TUNE -/+] (5/6) die gewünschte Stufe.
EQ: Drücken Sie die Taste **[EQ]** (10), um zwischen Flat, Rock, Pop, Jazz und Classic zu wechseln.
On level: zeigt die Helligkeitsstufe des Displays an, wenn das Gerät Befehle empfängt.
FACTORY RESET: wählen Sie in den SYSTEMEINSTELLUNGEN mit der Taste **[TUNE -/+]** (5/6) YES auf die Werkseinstellungen.

FM-RADIO-BETRIEB

Wählen Sie den "FM"-Modus durch Drücken des [**FUNCTION]-**Tasters (2);
Stellen Sie die Radiofrequenz wie folgt auf Ihren gewünschten Sender ein:
MANUELLER SUCHLAUF: Verwenden Sie die **[TUNE -/+]-**Tasten (5/6) zur Feinabstimmung Ihres gewünschten Senders in einem Schritt von 0,05 MHz oder halten Sie die **[TUNE -/+]-**Tasten (5/6) gedrückt, um den nächsten/vorherigen verfügbaren Sender zu suchen.
AUTO SCAN: Halten Sie die **[PLAY]-**Taste (3) gedrückt, um den automatischen Suchlauf zu starten.
PRESET Die PROGRAMMIEREN-Bedienung ist die gleiche wie bei der DAB-Voreinstellung.
Hinweis: Für einen besseren Empfang richten Sie die Antenne neu aus (13).

TAPE-BETRIEB

Wählen Sie den "TAPE"-Modus durch Drücken der Taste **[FUNCTION]** (2);
Drücken Sie **[STOP/EJECT]** (15.2), um das Kassettenfach (12) zu öffnen und das Band einzulegen;
Schließen Sie die Kassettenklappe (12);

Drücken Sie **[PLAY]** (15.5), um die Wiedergabe der Kassette zu starten.
Drücken Sie **[PAUSE]** (15.1), wenn Sie den Bandbetrieb vorübergehend unterbrechen wollen; drücken Sie erneut, um den Bandbetrieb fortzusetzen.
Drücken Sie **[STOP/EJECT]** (15.2), wenn die Wiedergabe beendet ist, und drücken Sie erneut, um das Kassettenfach zu öffnen.
Drücken Sie **[F.FWD]** (15.3) oder **[RWD]** (15.4), um das Band im Schnelldurchlauf entweder vorwärts oder rückwärts zu spulen.

CD-MP3-BETRIEB

Wählen Sie die Betriebsart "CD" durch Drücken der Taste **[FUNCTION]** (2);
Öffnen Sie die CD-Klappe (14) und legen Sie eine CD-MP3-Disc mit dem Etikett nach oben in das CD-Fach.
Schließen Sie die CD-Klappe (14). Die Fokussuche wird durchgeführt und die Wiedergabe beginnt automatisch ab dem ersten Titel.
REPEAT : Um einen einzelnen Track kontinuierlich, eine Disk kontinuierlich oder einen Ordner (nur MP3) abzuspielen, drücken Sie die Taste **[EQ/RPT]** (10), Sie können Rep-1, REP-ALL oder REP-DIR (nur MP3) wählen.
Durch erneutes Drücken der Taste **[EQ/RPT]** (10) können Sie die Funktion RANDOM wählen.
PROGRAMMIEREN: Sie können Tracks für die Disc-Wiedergabe in beliebiger Reihenfolge programmieren.
Stoppen Sie die Wiedergabe durch Drücken von [STOP] (4);
Drücken Sie **[PROG]** (21), im Display (1) wird "P01" angezeigt und blinkt;
Wählen Sie den gewünschten Track mit den Tasten **[TUNE -/+]** (5/6);
Drücken Sie **[PROG]** (21) erneut, um den gewünschten Track in den Programmspeicher zu übernehmen;
Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, um weitere Titel in den Programmspeicher einzugeben;
Wenn alle gewünschten Tracks programmiert sind, drücken Sie **[PLAY]** (3), um die Disc in der programmierten Reihenfolge abzuspielen;
Drücken Sie zweimal **[STOP]** (4), um die programmierte Wiedergabe zu beenden.

USB-BEDIENUNG

Wählen Sie die Betriebsart "CD" durch Drücken der Taste **[FUNCTION]** (2);
Schließen Sie ein USB-Gerät an die **[USB-SOCKET]** (16) an;
Die Wiedergabe startet automatisch ab dem ersten Titel.
PROGRAMMIEREN: Die PROGRAMMIER-Bedienung ist die gleiche wie bei CD-MP3.
Hinweis: Um eine Beschädigung des USB-Speichers zu vermeiden, entfernen Sie ihn nur, wenn das Radio ausgeschaltet ist.

AUX IM BETRIEB

Wählen Sie den Modus "AUX" durch Drücken der Taste **[FUNCTION]** (2);
Verwenden Sie ein 3,5-mm-Klinkenstecker-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten), um ein externes Audiogerät an die AUX-IN-Buchse (17) anzuschließen.
Hinweis: Die Musiksteuerung (Wiedergabe, Pause usw.) muss von Ihrem externen Gerät aus erfolgen.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung:	AC 230V ~ 50Hz. DC 6V = (4 x “LR14” Batterie).
Radiofrequenzbereich	
DAB+/DAB:	BAND III 174.928 - 239.200 MHz.
FM:	87.5 - 108 MHz.
Lautsprecher	
ausgangsleistung:	2 x 2 Wrms
Kopfhörer:	3.5mm jack buchse.
Aux-In:	3.5mm jack buchse.
USB-ANSCHLUSS VERSION:	USB 2.0

Ausführung und Spezifikationen unterliegen unangekündigten Änderungen.

SICHERHEITSHINWEISE



Das Ausrufszeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen (Service) in diesem Handbuch hin, die unbedingt zu befolgen sind.



Um die Gefahr elektrischer Schläge auszuschliessen, Gehäuse auf keinen Fall abnehmen.



Im Innem befinden sich keine vom Benutzer selbst instandsetz-baren Teile. Reparaturen dürfen nur von einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.



Dieses Gerät ist für 230V ~ 50Hz Netzspannung ausgelegt. Bei längerer Nichtbenutzung des Geräts ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.



Setzen Sie das Gerät weder Feuchtigkeit noch Regen aus.



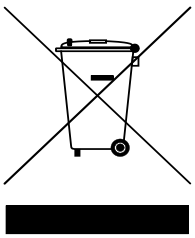
Schalten Sie das System erst dann ein, wenn Sie alle Verbindungen genau geprüft haben.

Stellen Sie das Gerät so auf, dass immer eine ungestörte Frischluftzufuhr sichergestellt ist. Es ist zum beispiel keinesfalls auf Teppiche und in der Nähe von Gardinen zu stellen oder in Bücherregale einzubauen.



Setzen Sie das Gerät weder direkter Sonneneinstrahlung noch Wärmequellen aus.

KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS (Elektromüll)



Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerat bitte getrennt von anderen Abfallen, um der Umwelt bzw. der menschl i chen Gesundhei t ni cht durch unkontrol l i erte Mül l besei ti gung zu schaden. Recycel n Si e das Gerät, um di e nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

L'EMPLACEMENT DES COMMANDES

1. **AFFICHAGE LCD**
2. **POWER / FUNCTION**
3. **PLAY-PAUSE / ENTER (ENTRER):** Appuyer pour lancer la lecture. Lors de la lecture, appuyer sur pour arrêter temporairement la lecture et appuyer à nouveau pour reprendre la lecture.
4. **MENU/INFO**
5. **BACK / SYNTONISATION -:** Appuyer pour revenir à la piste précédente, appuyer et maintenir pour revenir rapidement en arrière.
6. **NEXT / SYNTONISATION +:** Appuyer pour passer à la piste suivante, appuyer et maintenir pour avancer rapidement.
7. **VOLUME -**
8. **VOLUME +**
9. **MUTE (TÉLÉCOMMANDE UNIQUEMENT)**
10. **EQ/RPT**
11. **SCAN (CONTRÔLE À DISTANCE UNIQUEMENT)**
12. **PORTE DE CASSETTE**
13. **ANTENNE**
14. **PORTE CD**
15. **COMMANDES DE CASSETTE** (DE GAUCHE À DROITE)
    1. PAUSE
    2. STOP / EJECT
    3. FAST FORWARD
    4. REWIND
    5. PLAY
16. **PRISE USB**
17. **PRISE D'ENTRÉE AUXILIAIRE**
18. **SORTIE CASQUE**
19. **FICHE AC**
20. **COMPARTIMENT DES PILES**
21. **PROG (CONTRÔLE À DISTANCE UNIQUEMENT)**
22. **STOP (CONTRÔLE À DISTANCE UNIQUEMENT)**

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- **INSTRUCTIONS** - Toutes les instructions de sécurité et d'utilisation doivent être lues avant de mettre la radio en marche. Il faudrait conserver le manuel pour consultation ultérieure.
- **AVERTISSEMENTS** - Tous les avertissements apposés sur l'appareil et dans le mode d'emploi doivent être respectés.
- **EAU ET HUMIDITÉ** - L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de liquides ou dans des pièces présentant un taux d'humidité élevé.
- **VENTILATION** - L'appareil doit être disposé de manière à ce que son emplacement ou sa position n'interfère pas avec sa ventilation adéquate.
- **CHALEUR** - L'appareil doit être placé à l'écart de sources de chaleur telles que radiateurs, poêles ou autres appareils produisant de la chaleur.
- **SOURCE D'ALIMENTATION** - Le raccordement de la radio à l'alimentation électrique ne doit se faire que selon le modèle décrit dans le mode d'emploi.

PROTECTION DU CORDON D'ALIMENTATION - Les cordons d'alimentation doivent être acheminés de telle sorte qu'ils ne risquent pas d'être écrasés ou pincés par des ob-

jets placés dessus ou contre eux.
PÉNÉTRATION DES OBJETS ET DES LIQUIDES - Veillez à ce que les objets ne tombent pas et à ce que les liquides ne soient pas déversés dans l'enceinte par le biais des orifices.
DÉGÂTS NÉCESSITANT RÉPARATION
L'appareil ne doit être réparé que par un technicien qualifié lorsque :
L'alimentation électrique ou le cordon est endommagé;
Des objets sont tombés ou des liquides ont été renversés sur la radio;
l'appareil a été exposé à la pluie;
l'appareil est tombé ou le boîtier est endommagé;
l'appareil ne semble pas fonctionner normalement.
RÉPARATION - L'utilisateur ne doit pas tenter de réparer l'appareil au-delà de ce qui est décrit dans le mode d'emploi. Toute réparation doit être confiée à un technicien qualifié.
Remarque: Si L'affichage ne fonctionne pas correctement ou aucune réaction au fonctionnement d'une commande quelconque pourrait être due à une décharge électrostatique, éteindre, débrancher le cordon d'alimentation CA et retirer toutes les piles, puis remettre l'appareil sous tension après quelques secondes.

SOURCES D'ALIMENTATION

ALIMENTATION CA : Pour alimenter la chaîne stéréo portative, il suffit de brancher le cordon d'alimentation CA dans la prise CA (19) située à l'arrière de l'appareil et dans une prise de courant CA murale.
Vérifier que la tension nominale de l`appareil correspond à la tension locale.
Vérifier que le cordon d'alimentation CA est complètement inséré dans l'appareil.

PILES ÉLECTRIQUE : Pour faire fonctionner la radio avec des piles, débrancher le cordon d'alimentation CA et insérer 4 piles "LR14" dans le compartiment (20).
S'assurer que les piles sont correctem. insérées pour éviter d'endommager l'appareil.
Retirer les piles lorsque la radio ne sera pas utilisée pendant une longue période de temps, car cela causera des fuites dans les piles et endommagera la radio.

POUR UTILISER LA RADIO

Appuyez sur le bouton **[FUNCTION]** (2) pour mettre l'appareil sous tension ;
Sélectionnez la source audio souhaitée en appuyant sur la touche **[FUNCTION]** (2) (DAB/FM/USB/AUX IN/CASSETTE/CD) ;
(Veuillez consulter les instructions détaillées pour chaque source dans les chapitres suivants) ;
Réglez le volume à l'aide des boutons **[VOLUME -/+]** (7/8) au niveau désiré ;
Appuyez et maintenez le bouton **[FUNCTION]** (2) pour éteindre l'appareil.

FONCTIONNEMENT DE LA RADIO DAB

Sélectionnez le mode "DAB" en appuyant sur le bouton **[FUNCTION]** (2) ;
(La première fois que vous sélectionnez cette fonction, la radio balayera automatiquement les stations de radio DAB. Elle affichera et diffusera la première station une fois le balayage terminé) ;
Si l'écran affiche "No DAB Service", appuyez sur la touche **[PLAY]** (3) et maintenez-la enfoncée pour lancer la recherche automatique ;
Pour sélectionner la station de radio souhaitée, appuyez plusieurs fois sur les boutons **[TUNE -/+]** (5/6).

PRESET
Vous pouvez programmer un maximum de 30 stations de radio préréglées.
Sélectionnez votre station préférée comme expliqué précédemment ;
Appuyez sur la touche **[MENU]** (4) et maintenez-la enfoncée. Sélectionnez "Preset Store" à l'aide des touches **[TUNE -/+]** (5/6) ;
Appuyez sur le bouton **[PLAY]** (3) pour confirmer ;
Appuyez sur la touche **[TUNE -/+]** (5/6) pour sélectionner le numéro préréglé ;
Appuyez sur la touche **[PLAY]** (3) pour confirmer.

INFO

Lorsque la station de radio joue, appuyez sur le bouton **[INFO]** (4) à plusieurs reprises pour parcourir les informations diffusées par la radio comme suit :
SOUS DAB
DLS (Dynamic Label Segmenting) : Texte radio diffusé par la station DAB tel que les nouvelles, les chansons en cours de diffusion...etc.
PTY (Programme Type) : indique le type de programme que vous écoutez, "Musique", "Talk", "News" etc. S'il n'y a pas d'information, il affichera "Program Type".
Canal/Fréquence : La fréquence de DAB est affichée comme "11C 220.352MHz".
Info audio : L'écran affiche le débit binaire audio numérique de la réception actuelle.
Erreur de signal : L'intensité du signal est affichée graphiquement.
Heure/Date : L'heure et la date sont réglées automatiquement.
SOUS FM
RT (Texte radio) : Texte diffusé à partir de la station FM
Type de programme : indique le type de programme que vous écoutez.
Heure/Date : L'heure et la date sont réglées automatiquement.
Fréquence : la fréquence FM de la station de radio en cours de diffusion.
Mono / Stéréo : Commutation automatique entre la réception mono et stéréo.

RÉGLAGES DU SYSTÈME

En mode FM / DAB, il y a un menu d'options.
Maintenez la touche **[MENU]** (4) enfoncée pour accéder aux options.
Appuyez sur les boutons **[TUNE -/+]** (5/6) pour naviguer dans les options.
Appuyez sur **[ENTER]** (3) pour sélectionner les options.
DRC (Compression de la gamme dynamique) : Cette fonction permet de réduire les différences entre les sons les plus forts et les plus faibles diffusés.
PRUNE : supprime toutes les stations non valides indiquées dans la liste des stations avec un " ?" devant le nom de la station.
Vous pouvez choisir dans le menu SYSTEM SETTINGS (Réglages système) :
TIME :
(pour confirmer, appuyez sur la touche **[ENTER]** (3) à chaque fois)
Appuyez sur la touche **[MENU]** (2) et maintenez-la enfoncée pour accéder au menu ;
Appuyez sur les touches **[TUNE -/+]** (5) pour sélectionner "PARAMÈTRES DU SYSTÈME" ;
Confirmez avec la touche **[ENTER]** (3) ;
Appuyez sur les boutons **[TUNE -/+]** (5/6) pour sélectionner "Régler l'heure/la date" ;
Appuyez sur les boutons **[TUNE -/+]** (5/6) pour régler l'heure ;
Appuyez sur les boutons **[TUNE -/+]** (5/6) pour régler les minutes ;
Appuyez sur les boutons **[TUNE -/+]** (5/6) pour régler la date ;
Régler l'heure 12/24 : Appuyez sur les boutons **[TUNE -/+]** (5/6) pour régler 12 ou 24

heures ;
Régler le format de la date : Appuyez sur les boutons [**TUNE -/+]** (5/6) pour régler le format JJ-MM-AAAA ou MM-JJ-AAAA.
ALARME : Sélectionnez Alarme 1 ou 2 ;
Appuyez sur le bouton **[ENTER]** (3) pour lancer l'assistant d'alarme.
Appuyez sur les boutons **[TUNE -/+]** (5/6) pour sélectionner "On ou OFF" ;
Confirmez avec le bouton **[ENTER]** (3) ;
Vous naviguez dans ce menu avec les boutons **[TUNE -/+]** (5) , Confirmez avec le bouton **[ENTER]** (3) ;
Sélectionnez Alarme ON, , Fréquence de l'alarme (quotidienne, une fois, etc.), Heure de réveil, Source (Buzzer/DAB/FM), Réglage du volume, Durée (15/30/45, etc.).
Après avoir sélectionné Alarm on pour confirmer toutes les opérations précédentes .
Pour activer ou désactiver l'alarme (en mode veille) : En mode veille, appuyez sur le bouton **[EQ/RPT]** (10) pour activer ou désactiver les alarmes.
SLEEP : en mode ON, entrez dans le mode MENU, réglage SLEEP, vous pouvez sélectionner 15/30/45/60/90 minutes, appuyez sur la touche **[ENTER]** (3) pour confirmer.
Mise à jour automatique : vous pouvez choisir que la radio puisse mettre à jour la date et l'heure.
Appuyez sur les boutons **[TUNE -/+]** (5/6) pour sélectionner From Any/DAB/FM ou pas de mise à jour ;
Rétro-éclairage : sélectionnez avec le bouton **[TUNE -/+]** (5) Rétro-éclairage, appuyez sur **[ENTER]** (3) pour entrer, sélectionnez avec le bouton **[TUNE -/+]** (5/6) les informations suivantes :
NIVEAU DE VARIATEUR : vous pouvez choisir le niveau du variateur. Sélectionnez le niveau souhaité à l'aide du bouton **[TUNE -/+]** (5/6).
On level : indique le niveau de luminosité de l'écran lorsque l'appareil reçoit des commandes.
EQ : appuyez sur la touche **[EQ]** (10) pour changer en plat, rock, pop, jazz, classique.
FACTORY RESET : dans SYSTEM SETTINGS, sélectionnez avec la touche **[TUNE -/+]** (5/6) YES to Factory settings.

FONCTIONNEMENT DE LA RADIO FM

Sélectionnez le mode "FM" en appuyant sur le bouton **[FUNCTION]** (2) ;
Ajustez la fréquence radio à la station désirée comme suit :
BALAYAGE MANUEL : Utilisez les boutons **[TUNE -/+]** (5/6) pour régler avec précision la station de votre choix par pas de 0,05 MHz ou appuyez et maintenez les boutons **[TUNE -/+]** (5/6) pour balayer la station suivante/précédente disponible.
AUTO SCAN : Appuyez et maintenez le bouton **[PLAY]** (3) pour lancer le balayage automatique.
PRESET: L'opération de programmation est la même que celle du DAB Preset.
Note : Pour une meilleure réception, réorienter l'antenne (13).

FONCTIONNEMENT DE LA BANDE

Sélectionnez le mode "TAPE" en appuyant sur la touche **[FUNCTION]** (2) ;
Appuyez sur **[STOP/EJECT]** (15.2) pour ouvrir la porte de la cassette (12) et insérez votre cassette ;
Fermez la porte de la cassette (12) ;
Appuyez sur **[PLAY]** (15.5) pour démarrer la lecture de la cassette.
Appuyez sur **[PAUSE]** (15.1) lorsque vous souhaitez arrêter temporairement la lecture

de la bande, appuyez à nouveau pour reprendre la lecture de la bande.
Appuyez sur **[STOP/EJECT]** (15.2) lorsque vous avez terminé, puis appuyez à nouveau pour ouvrir le tiroir de la cassette.
Appuyez sur **[F.FWD]** (15.3) ou **[RWD]** (15.4) pour lancer l'enroulement rapide de la bande en avant ou en arrière.

FONCTIONNEMENT DU CD-MP3

Sélectionnez le mode "CD" en appuyant sur la touche **[FUNCTION]** (2) ;
Ouvrez la porte du CD (14) et placez un disque CD-MP3 avec l'étiquette vers le haut dans le compartiment CD.
Fermez la porte du CD (14). La recherche de mise au point est effectuée et la lecture démarre automatiquement à partir de la première piste.

REPETER

Pour lire une seule piste en continu, un disque en continu ou un dossier (MP3 uniquement), appuyez sur la touche **[EQ/RPT]** (10), vous pouvez sélectionner Rep-1, REP-ALL ou REP-DIR (MP3 uniquement).
En appuyant à nouveau sur la touche **[EQ/RPT]** (10), vous pouvez sélectionner la fonction RANDOM…

PROGRAMMATION

Vous pouvez programmer les pistes pour la lecture du disque dans n'importe quel ordre.
Arrêtez la lecture en appuyant sur **[STOP]** (4) ;
Appuyez sur **[PROG]** (21), l'écran (1) affichera "P01" et clignotera ;
Sélectionnez la piste souhaitée à l'aide des touches **[TUNE -/+]** (5/6) ;
Appuyez sur **[PROG]** (21), l'écran (1) affiche "P01" et clignote. (21) pour confirmer à nouveau la piste souhaitée dans la mémoire du programme ;
Répétez les étapes 3 et 4 pour entrer des pistes supplémentaires dans la mémoire de programme ;
Lorsque toutes les pistes souhaitées ont été programmées, appuyez sur **[PLAY]** (3) pour lire le disque dans l'ordre que vous avez programmé ;
Appuyez deux fois sur **[STOP]** (4) pour mettre fin à la lecture programmée.

FONCTIONNEMENT USB

Sélectionnez le mode "CD" en appuyant sur la touche **[FUNCTION]** (2) ;
Branchez un périphérique USB dans la **[SOCLE USB]** (16) ;
La lecture démarre automatiquement à partir de la première piste.

PROGRAMMATION

L'opération de PROGRAMMATION est la même que celle du CD-MP3.
Note : Certains lecteurs mp3 peuvent ne pas être capables de lire via la prise usb. Ceci n'est pas une fonction principale du système.
Note : Pour éviter d'endommager la mémoire USB, ne la retirez que lorsque la radio est éteinte.

AUX EN FONCTIONNEMENT

Sélectionnez le mode "AUX" en appuyant sur la touche [FUNCTION] (2) ;
Utilisez un câble jack 3,5 mm mâle à mâle (non fourni) pour connecter tout appareil audio externe à la prise AUX-IN (17).
Note : Le contrôle de la musique (lecture, pause, etc.) doit être effectué à partir de votre appareil externe.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Source d'énergie:	AC 230V ~ 50Hz. DC 6V = (4 x "LR14" Batterie).
Couverture de radiofréquence	
DAB+/DAB:	BANDE III 174.928 - 239.200 MHz.
FM:	87.5 - 108 MHz.
Haut-parleur	
Puissance:	2 x 2 Wrms
Général	
Sortie écouteur:	prise 3.5mm jack.
Aux-In:	prise 3.5mm jack.
USB	USB 2.0

Les spécifications peuvent êtres modifiées sans avis préalable.

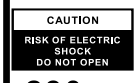
ATTENTION



Le symbole "point d'exclamation" à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur que d'importantes instructions d'utilisation et de maintenance sont contenues dans le mode d'emploi.



Le symbole "éclair" à l'intérieur d'un triangle sert à avertir l'utilisateur de la présence du courant à l'intérieur du l'appareil qui pourrait constituer un risque.



Afin de minimiser les risques, ne pas ouvrir le boîtier ni ôter le dos de l'appareil. En case de panne, faites appel aux techniciens qualifiés pour les réparations. L'appareil ne renferme aucune pièce reparable par l'utilisateur.



Cet appareil a été conçu pour une tension d'alimentation de 230V ~ 50Hz. Débranchez la prise de courant quand on prévoit de ne pas utiliser l'appareil pendant un certain temps.



Mettez l'appareil sous tension seulement après avoir vérifié que tous les raccordements soient corrects.

L'unité ne doit pas être exposée à l'humidité ou à la pluie.

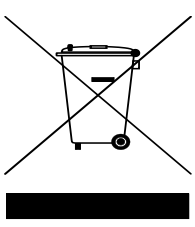


L'appareil doit être gardé dans un endroit suffisamment ventilé. Ne le gardez jamais par exemple près des rideaux, sur un tapis ou dans des meubles, tels qu'une bibliothèque.



L'unité ne doit pas être exposée à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur.

COMMENT ÉLIMINER CE PRODUIT



Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L' élimination incontrôlée des déchetspouvant porter préjudice a l'environnement ou a la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler defaçon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable desressources matérielles. Les particuliers sont invites a contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou a se renseigner auprès de leur mairie pour savoir ou et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recycle en respectant l'environnement. Les entreprises sont invitées a contacter leurs fournisseurs et aconsulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

POSIZIONE DEI CONTROLLI

1. **DISPLAY LCD**
2. **POWER / FUNCTION (TASTO ACCENSIONE / SELETTORE FUNZIONI)**
3. **PLAY-PAUSE / ENTER:** Premi per riproduzione. Quando è in riproduzione, premi per interrompere temporaneamente la riproduzione e premi nuovamente per riprendere.
4. **MENU/INFO**
5. **BACK / SINTONIA -:** Premi per tornare al brano precedente, tieni premuto per tornare indietro veloce.
6. **NEXT / SINTONIA +:** Premi per passare al brano successivo, tieni premuto per avanzare velocemente.
7. **VOLUME -**
8. **VOLUME +**
9. **MUTE(SOLO SUL TELECOMANDO)**
10. **EQ/RPT**
11. **SCAN (SOLO SUL TELECOMANDO)**
12. **SPORTELLO CASSETTA**
13. **ANTENNA**
14. **SPORTELLO CD**
15. **CONTROLLI CASSETTA** (DA SINISTRA A DESTRA)
    1. PAUSE (PAUSA)
    2. STOP / EJECT (STOP / ESPELLI)
    3. FAST FORWARD (AVANZAMENTO RAPIDO)
    4. REWIND (RIAVVOLGIMENTO RAPIDO)
    5. PLAY
16. **PRESA USB**
17. **INGRESSO AUX**
18. **USCITA CUFFIE**
19. **CONNETTORE CAVO ALIMENTAZIONE**
20. **COMPARTIMENTO BATTERIE**
21. **PROG (SOLO SUL TELECOMANDO)**
22. **STOP (SOLO SUL TELECOMANDO)**

PRECAUZIONI

- **ISTRUZIONI** - Tutte le istruzioni di sicurezza e funzionamento devono essere lette prima di usare la radio. Il manuale deve essere mantenuto per futuri utilizzi.
- **AVVERTIMENTI** - Tutti gli avvertimenti sul prodotto e nel manuale d'istruzioni devono essere letti e rispettati.
- **ACQUA E UMIDITÀ** - L'apparecchio non deve essere usato vicino a liquidi o in locali con alta percentuale di umidità.
- **VENTILAZIONE** - L'apparecchio deve essere situato in modo che non si interferisca con la propria ventilazione.
- **CALORE** - L'apparecchio deve essere situato lontano da fonti di calore come radiatori, stufe o altri prodotti che producono calore.
- **ALIMENTAZIONE** - La radio deve essere collegata ad una fonte di alimentazione con le specifiche descritte nel manuale d'istruzioni o sul prodotto.
- **PROTEZIONE DEL CAVO D'ALIMENTAZIONE** - Il cavo d'alimentazione deve essere posizionato in modo da non venir danneggiato (schiacciato, tagliato, ...).

ENTRATA DI OGGETTI E LIQUIDI - Fare attenzione a non fare entrare liquidi o oggetti dalle fessure della radio.

DANNI CHE RICHIEDONO ASSISTENZA

La radio deve essere controllata da personale qualificato in caso di:
- Il cavo d'alimentazione o il connettre è stato danneggiato;
- Oggetti o liquidi sono entrati all'interno della radio;
- La radio è stata esposta alla pioggia;
- L'apparecchio è caduto o l'involucro è stato danneggiato;
- La radio non funziona correttamente.

REVISIONE - L'utente non deve cercare di riparare la radio oltre a quanto descritto nel manuale. Tutte le riparazioni devono essere eseguite da personale qualificato.

Nota: Se il display non funziona correttamente o non reagisce ai controlli, questo può essere dovuto a scariche elettrostatiche. Spegnere la radio, disconnetterla dalla presa, rimuovere tutte le batterie e riconnettere dopo qualche secondo.

FONTI DI ALIMENTAZIONE

CORRENTE ALTERNATA: Puoi alimentare la tua radio portatile connettendo il cavo di alimentazione nel connettore AC (19) e alla presa elettrica.
Verifica che il voltaggio della radio corrisponda a quello della tua rete di alimentazione. Assicurarsi che il cavo sia inserito completamente nel connettore.

FUNZIONAMENTO CON BATTERIE: Per utilizzare la radio con le batterie, disconnettere il cavo di alimentazione e inserire 4 x "LR14" nell'apposito compartimento (20).
Assicurarsi che le batterie siano inserite con la giusta polarità per evitare di danneggiare la radio. Rimuovere le batterie quando non si usa la radio per un lungo periodo, siccome queste potrebbero avere perdite che danneggerebbero la radio.

PER UTILIZZARE LA RADIO

Premere il pulsante **[FUNCTION]** (2) per accendere l'apparecchio;
Selezionare la sorgente audio desiderata premendo il pulsante **[FUNCTION]** (2) (DAB/FM/USB/AUX IN/CASSETTE/CD);
(Vedere le istruzioni dettagliate per ogni sorgente nei capitoli seguenti);
Regolare il volume con i pulsanti **[VOLUME -/+]** (7/8) al livello desiderato;
Tenere premuto il pulsante **[FUNCTION]** (2) per spegnere l'unità.

FUNZIONAMENTO DELLA RADIO DAB

Selezionare la modalità "DAB" premendo il pulsante **[FUNCTION]** (2);
(La prima volta che si seleziona questa funzione, la radio scansionerà automaticamente le stazioni radio DAB. Visualizzerà e riprodurrà la prima stazione al termine della scansione);
Nel caso in cui il display mostri "No DAB Service", tenere premuto il pulsante **[PLAY]** (3) per avviare la scansione automatica;
Per selezionare la stazione radio desiderata, premere ripetutamente i pulsanti **[TUNE -/+]** (5/6).

PRESET

È possibile programmare un massimo di 30 stazioni radio preimpostate.
Selezionare la stazione preferita come spiegato in precedenza;
Tenere premuto il pulsante **[MENU]** (4). Selezionare con i pulsanti **[TUNE -/+]** (5/6)

"Preset Store";
Premere il pulsante **[PLAY]** (3) per confermare;
Premere **[TUNE -/+]** (5/6) per selezionare il numero di preselezione;
Premere [**PLAY]** (3) per confermare.

INFO

Durante la riproduzione della stazione radio, premere ripetutamente il pulsante **[INFO]** (4) per scorrere le informazioni trasmesse dalla radio come segue:

SOTTO DAB

DLS (Dynamic Label Segmenting): Testo radiofonico trasmesso dalla stazione DAB, come le notizie, le canzoni in riproduzione... ecc.
PTY (Programme Type): mostra il tipo di programma che state ascoltando, "Music", "Talk", "News" ecc. Se non ci sono informazioni, visualizzerà "Program Type".
Canale/Frequenza: Viene visualizzata la frequenza del DAB, ad esempio "11C 220.352MHz".
Informazioni audio: Il display mostra il bit rate audio digitale della ricezione corrente.
Errore di segnale: L'intensità del segnale viene visualizzata graficamente.
Ora/data: L'ora e la data vengono impostate automaticamente.

SOTTO FM

RT (testo radio): Testo trasmesso dalla stazione FM
Tipo di programma: mostra il tipo di programma che state ascoltando.
Ora/Data: L'ora e la data vengono impostate automaticamente.
Frequenza: la frequenza FM della stazione radio in riproduzione.
Mono / Stereo: Commutazione automatica tra ricezione mono e stereo.

IMPOSTAZIONI DEL SISTEMA

In modalità FM / DAB c'è un menu di opzioni.
Tenere premuto **[MENU]** (4) per accedere alle opzioni.
Premere i pulsanti **[TUNE -/+]** (5/6) per navigare nelle opzioni.
Premere **[ENTER]** (3) per selezionare le opzioni.
DRC (compressione della gamma dinamica): Questa funzione riduce le differenze tra l'audio più forte e quello più silenzioso trasmessi.
PRUNE: Rimuove tutte le stazioni non valide indicate nella lista delle stazioni con un "?" davanti al nome della stazione.
Nel menu SYSTEM SETTINGS è possibile scegliere:
TEMPO: (per confermare premere ogni volta il pulsante **[ENTER]** (3))
Tenere premuto **[MENU]** (2) per accedere al menu;
Premere i pulsanti **[TUNE -/+]** (5) per selezionare "IMPOSTAZIONI DI SISTEMA";
Premere i pulsanti **[TUNE -/+]** (5/6) per selezionare "Imposta ora/data";
Premere i pulsanti **[TUNE -/+]** (5/6) per regolare l'ora;
Premere i pulsanti **[TUNE -/+]** (5/6) per regolare i minuti;
Premere i pulsanti **[TUNE -/+]** (5/6) per impostare la data;
Impostare 12/24 ore: Premere i pulsanti **[TUNE -/+]** (5/6) per impostare 12 o 24 ore;
Impostare il formato della data: Premere i pulsanti **[TUNE -/+]** (5/6) per impostare DD-MM-YYYY o MM-DD-YYYY.
ALLARME: Selezionare l'allarme 1 o 2;
Premere il pulsante **[ENTER]** (3) per eseguire la procedura guidata di allarme.

Premere i pulsanti **[TUNE -/+]** (5/6) per selezionare "On o OFF;
Confermare con il pulsante **[ENTER]** (3);
Si naviga in questo menu con i pulsanti **[TUNE -/+]** (5) , Confermare con il pulsante **[ENTER]** (3);
Selezionare Alarm ON, , Frequenza della sveglia (quotidiana, una volta ecc.), Ora di sveglia, Sorgente (Buzzer/DAB/FM), Impostazione del volume, Durata (15/30/45 ecc.).
Dopo aver selezionato Alarm on per confermare tutte le operazioni precedenti.
Per attivare o disattivare l'allarme (in modalità stand by): In modalità stand by, premere il pulsante **[EQ/RPT]** (10) per attivare/disattivare gli allarmi.
SLEEP: in modalità ON, entrare in modalità MENU, impostazione SLEEP, è possibile selezionare 15/30/45/60/90 minuti, premere il pulsante **[ENTER]** (3) per confermare.
Aggiornamento automatico: è possibile scegliere la radio può aggiornare data/ora.
Premere i pulsanti **[TUNE -/+]** (5/6) per selezionare Da qualsiasi DAB/FM o nessun aggiornamento;
BACKLIGHT: selezionare con il pulsante **[TUNE -/+]** (5) BACKLIGHT, premere **[ENTER]** (3) per entrare, selezionare con il pulsante [TUNE -/+] (5/6) le seguenti informazioni:
DIM LEVEL: è possibile scegliere il livello di oscuramento. selezionare con il pulsante **[TUNE -/+]** (5/6) il livello desiderato.
On level: indica il livello di luminosità del display quando il dispositivo riceve i comandi.
EQ: premere il pulsante **[EQ]** (10) per cambiare in flat, rock, pop, jazz, classico.
FACTORY RESET: in SYSTEM SETTINGS, selezionare con il pulsante **[TUNE -/+]** (5/6) YES alle impostazioni di fabbrica.

FUNZIONAMENTO DELLA RADIO FM

Selezionare la modalità "FM" premendo il pulsante **[FUNCTION]** (2);
Regolare la frequenza radio sulla stazione desiderata come segue:
MANUAL SCAN: Usare i pulsanti **[TUNE -/+]** (5/6) per sintonizzare finemente la stazione desiderata in un passo di 0,05 MHz o tenere premuti i pulsanti **[TUNE -/+]** (5/6) per scansionare la stazione disponibile successiva/precedente.
AUTO SCAN: tenere premuto il pulsante **[PLAY]** (3) per avviare la scansione automatica.
PRESET L'operazione di PROGRAMMAZIONE è la stessa del DAB Preset.
Nota: Per una migliore ricezione, riorientare l'antenna (13).

FUNZIONAMENTO TAPE

Selezionare la modalità "TAPE" premendo il pulsante **[FUNCTION]** (2);
Premere **[STOP/EJECT]** (15.2) per aprire lo sportello della cassetta (12) e inserire il nastro;
Chiudere lo sportello della cassetta (12);
Premere **[PLAY]** (15.5) per iniziare la riproduzione del nastro.
Premere **[PAUSE]** (15.1) quando si vuole interrompere temporaneamente la riproduzione del nastro, premere di nuovo per riprendere la riproduzione del nastro.
Premere **[STOP/EJECT]** (15.2) al termine, premere di nuovo per aprire lo sportello della cassetta.
Premere **[F.FWD]** (15.3) o **[RWD]** (15.4) per avviare l'avvolgimento rapido del nastro in direzione avanti o indietro.

FUNZIONAMENTO CD-MP3

Selezionare la modalità "CD" premendo il pulsante **[FUNCTION]** (2);
Aprire lo sportello CD (14) e mettere un disco CD-MP3 con l'etichetta in alto nel vano CD.
Chiudere lo sportello CD (14). Viene eseguita la ricerca di messa a fuoco e la riproduzione inizia automaticamente dalla prima traccia.

REPEAT

Per riprodurre continuamente un singolo brano, un disco continuamente o una cartella (solo MP3) premere il pulsante **[EQ/RPT]** (10), è possibile selezionare Rep-1, REP-ALL o REP-DIR (solo MP3).
Premendo di nuovo il pulsante **[EQ/RPT]** (10), è possibile selezionare la funzione RANDOM.

PROGRAMMAZIONE

È possibile programmare le tracce per la riproduzione del disco in qualsiasi ordine.
Fermare la riproduzione premendo **[STOP]** (4);
Premere **[PROG]** (21), il display (1) mostra "P01" e lampeggia;
Selezionare la traccia desiderata utilizzando i pulsanti **[TUNE -/+]** (5/6);
Premere **[PROG]** (21) di nuovo per confermare il brano desiderato nella memoria del programma;
Ripetere i punti 3 e 4 per inserire altri brani nella memoria del programma;
Quando tutte le tracce desiderate sono state programmate, premere **[PLAY]** (3) per riprodurre il disco nell'ordine programmato;
Premere due volte **[STOP]** (4) per terminare la riproduzione programmata.

FUNZIONAMENTO USB

Selezionare la modalità "CD" premendo il pulsante **[FUNCTION]** (2);
Inserire un dispositivo USB nella **[USB SOCKET]** (16);
La riproduzione inizierà automaticamente dalla prima traccia.

PROGRAMMAZIONE

L'operazione di PROGRAMMAZIONE è la stessa del CD-MP3.
Nota: Alcuni lettori mp3 potrebbero non essere in grado di riprodurre tramite la presa USB.
Nota: per evitare danni alla memoria USB, rimuoverla solo quando la radio è spenta.

AUX IN FUNZIONE

Selezionare la modalità "AUX" premendo il pulsante [FUNCTION] (2);
Usare un cavo jack maschio a maschio da 3,5 mm (non incluso) per collegare qualsiasi dispositivo audio esterno alla presa AUX-IN (17).
Nota: il controllo della musica (riproduzione, pausa, ecc.) deve essere effettuato dal dispositivo esterno.

SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione:	AC 230V ~ 50Hz. DC 6V = (4 batterie “LR14”).
Copertura radiofrequenze	
DAB+/DAB:	BANDA III 174.928 - 239.200 MHz.
FM:	87.5 - 108 MHz.
Altoparlante	
Potenza d’uscita:	2 x 2 Wrms.
Generali	
Uscita cuffie:	3.5mm jack.
Ingresso Aux-In	3.5mm jack.
USB	USB 2.0

Le specifiche e il design sono soggetti a possibili modifiche senza preavviso a causa di miglioramenti.

ATTENZIONE



Il punto esclamativo all’interno di un triangolo avverte l’utente che il libretto d’istruzioni contiene delle importanti istruzioni per l’uso e la manutenzione.



Il simbolo del fulmine all’interno di un triangolo avverte l’utente della presenza di una pericolosa tensione all’interno dell’apparecchio.



Per ridurre i rischi di scosse elettriche, non aprire l’apparecchio. L’apparecchio non contiene parti riparabili dall’utente. In caso di guasto fare appello a tecnici qualificati per le riparazioni.



Questo apparecchio è stato progettato per funzionare a 230V ~ 50Hz. Se non si intende utilizzare l’apparecchio per un lungo periodo di tempo, rimuovere la spina dalla presa di corrente.



Utilizzare l’apparecchio solo dopo aver verificato che tutte le connessioni siano state eseguite correttamente.



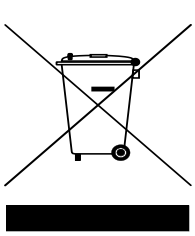
Non esporre l’apparecchio alla pioggia o all’umidità.

Posizionare l’apparecchio in un luogo sufficientemente ventilato. Evitare di sistemarlo vicino a tende, sul tappeto o all’interno di un mobile quale, ad esempio, una libreria.



Non esporre l’apparecchio alla luce diretta del sole o a fonti di calore.

CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO (rifiuti elettrici ed elettronici)



Il marchio riportato sul prodotto e sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito can altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale e stato acquistato il prodotto a l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

LOCALIZACIÓN DE LOS CONTROLES

1. **PANTALLA LCD**
2. **POWER / FUNCTION (BOTÓN DE ENCENDIDO / SELECTOR DE FUNCIÓN)**
3. **PLAY-PAUSE/ENTER (ACEPTAR):** Pulse para reproducir. Mientras está reproduciendo, pulse para detener la reproducción temporalmente y pulse de nuevo para reanudar la reproducción.
4. **MENU/INFO**
5. **BACK / SINTONIZACIÓN -:** Pulse para saltar a la pista anterior, pulse y mantenga pulsado para rebobinar la pista.
6. **NEXT / SINTONIZACIÓN +:** Pulse para saltar a la siguiente pista, pulse y mantenga pulsado para avanzar rápido.
7. **VOLUMEN -**
8. **VOLUMEN +**
9. **MUTE (REMOTE CONTROL ONLY)**
10. **EQ/RPT**
11. **SCAN (REMOTE CONTROL ONLY)**
12. **PUERTA CASETE**
13. **ANTENA**
14. **PUERTA CD**
15. **CONTROLES DEL CASETE** (DE IZQUIERDA A DERECHA)
    1. PAUSE
    2. STOP / EJECT
    3. FAST FORWARD
    4. REWIND
    5. PLAY
16. **TOMA USB**
17. **ENTRADA AUX**
18. **SALIDA DE AURICULARES**
19. **ENCHUFE DE CORRIENTE ALTERNA (CA)**
20. **COMPARTIMENTO DE LAS PILAS**
21. **PROG (REMOTE CONTROL ONLY)**
22. **STOP (REMOTE CONTROL ONLY)**

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- **INSTRUCCIONES**: Debe leer las instrucciones de seguridad y de funcionamiento antes de utilizar la radio. Guarde el manual para futuras consultas.
- **ADVERTENCIAS:** Debe respetar todas las advertencias sobre el aparato y las instrucciones de funcionamiento.
- **AGUA Y HUMEDAD:** El aparato no debe usarse cerca de líquidos o en estancias donde haya mucha humedad.
- **VENTILACIÓN:** El aparato debe colocarse de manera que su ubicación o posición no impidan su propia ventilación.
- **CALOR:** El aparato debe mantenerse alejado de fuentes de calor como radiadores, estufas u otros electrodomésticos que desprendan calor.
- **FUENTE DE ALIMENTACIÓN:** La radio solamente debe conectarse a una fuente de suministro eléctrico del tipo descrito en las instrucciones de funcionamiento o según se indique en el aparato.
- **PROTECCIÓN DEL CABLE DE SUMINISTRO ELÉCTRICO:** Los cables de

suministro eléctrico deben colocarse de manera que no puedan ser pisados o aplastados por objetos colocados sobre/contra ellos.

- **ENTRADA DE OBJETOS Y LÍQUIDOS:** Debe tener mucho cuidado de que no caigan objetos y de que no entren salpicaduras de líquidos dentro del aparato a través de las aberturas.
- **DAÑOS QUE REQUIEREN REPARACIÓN:**
  El aparato debe ser reparado solo por personal técnico cualificado cuando:
  - El cable de suministro eléctrico o el enchufe hayan sufrido daños;
  - Hayan caído objetos o se hayan derramado líquidos dentro de la radio;
  - El aparato haya estado bajo la lluvia;
  - El aparato haya caído al suelo o la carcasa se haya dañado;
  - El aparato no funcione normalmente.
- **REPARACIÓN:** El usuario no debe intentar reparar el aparato más allá de lo descrito en el manual de instrucciones de funcionamiento. Cualquier reparación debe ser realizada por personal técnico cualificado.

Nota: Si la pantalla no se muestra correctamente o los controles no funcionan, esto podría deberse a una descarga electrostática. Apague, desenchufe el cable de corriente alterna (CA) y saque todas las pilas; a continuación, vuelva a encender el aparato después de unos segundos.

FUENTES DE ENERGÍA

CORRIENTE ALTERNA: Puede encender su equipo estéreo portátil conectando el cable de corriente alterna en la entrada de CA (19) situada en la parte trasera del aparato y el otro extremo a una toma CA en la pared.
Compruebe que la tensión de su aparato sea la misma que la que se usa en su zona.
Asegúrese de que el cable de corriente esté conectado correctamente al aparato.

FUNCIONAMIENTO CON PILAS: Para que la radio funcione con pilas, desconecte el cable de corriente alterna e introduzca 4 pilas “LR14” en el compartimento (20).
Asegúrese que las pilas estén colocadas correctamente para evitar dañar el aparato.
Retire las pilas cuando no vaya a usar la radio durante un largo tiempo, ya que podrían descargarse y dañar la radio.
STOP (SÓLO MANDO A DISTANCIA)

PARA UTILIZAR LA RADIO

Pulse el botón **[FUNCTION]** (2) para encender el aparato;
Seleccione la fuente de audio deseada pulsando el botón **[FUNCTION]** (2) (DAB/FM/ USB/AUX IN/CASSETTE/CD);
(Consulte las instrucciones detalladas para cada fuente en los siguientes capítulos);
Ajuste el volumen con los botones **[VOLUME -/+]** (7/8) al nivel deseado;
Mantenga pulsado el botón **[FUNCTION]** (2) para apagar la unidad.

FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO DAB

Seleccione el modo "DAB" pulsando el botón **[FUNCTION]** (2);
(La primera vez que seleccione esta función, la radio buscará las emisoras de radio DAB automáticamente. Se mostrará y reproducirá la primera emisora después de la exploración);
En caso de que la pantalla muestre "No hay servicio DAB", mantenga pulsado el botón **[PLAY]** (3) para iniciar la búsqueda automática;

Para seleccionar la emisora de radio deseada, pulse repetidamente los botones **[TUNE -/+]** (5/6).

PRESET

Puede programar un máximo de 30 emisoras de radio preseleccionadas.
Seleccione su emisora favorita como se ha explicado anteriormente;
Mantenga pulsado el botón **[MENU]** (4). Seleccione con los botones **[TUNE -/+]** (5/6) "Preset Store";
Pulse el botón **[PLAY]** (3) para confirmar;
Pulse **[TUNE -/+]** (5/6) para seleccionar el número de preselección;
Pulse el botón **[PLAY]** (3) para confirmar.

INFO

Cuando se esté reproduciendo la emisora de radio, pulse el botón [INFO] (4) repetidamente para recorrer la información emitida por la radio de la siguiente manera:

BAJO DAB

DLS (Dynamic Label Segmenting): Texto de radio emitido desde la emisora DAB, como las noticias, las canciones que se están reproduciendo...etc.
PTY (Tipo de programa): muestra el tipo de programa que está escuchando, "Música", "Charla", "Noticias", etc. Si no hay información, mostrará "Tipo de programa".
Canal/Frecuencia: La frecuencia de DAB se muestra como "11C 220.352MHz".
Información de audio: La pantalla muestra la tasa de bits de audio digital de la recepción actual.
Error de señal: La intensidad de la señal se muestra gráficamente.
Hora/fecha: La hora y la fecha se ajustan automáticamente.

BAJO FM

RT (Texto de radio): Texto emitido por la emisora de FM.
Tipo de programa: muestra el tipo de programa que está escuchando.
Hora/fecha: La hora y la fecha se ajustan automáticamente.
Frecuencia: la frecuencia FM de la emisora de radio en reproducción.
Mono / Estéreo: Cambio automático entre la recepción mono y estéreo.

AJUSTES DEL SISTEMA

En el modo FM / DAB hay un menú de opciones.
Mantenga pulsado **[MENU]** (4) para acceder a las opciones.
Pulse los botones **[TUNE -/+]** (5/6) para navegar por las opciones.
Pulse **[ENTER]** (3) para seleccionar las opciones.
DRC (Compresión de rango dinámico): Esta función reduce las diferencias entre el audio más alto y el más bajo que se emite.
PRUNE: Elimina todas las emisoras no válidas indicadas en la lista de emisoras con un "?" delante del nombre de la emisora.
En el menú CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA puede elegir:

HORA:

(para confirmar pulse el botón [ENTER] (3) cada vez)
Mantenga pulsado [MENU] (2) para acceder al menú;
Pulse los botones **[TUNE -/+]** (5) para seleccionar "AJUSTES DEL SISTEMA";
Confirme con el botón **[ENTER]** (3);
Pulse los botones **[TUNE -/+]** (5/6) para seleccionar "Ajustar hora/fecha";
Pulse los botones **[TUNE -/+]** (5/6) para ajustar la hora;
Pulse los botones **[TUNE -/+]** (5/6) para ajustar los minutos;

Pulse los botones **[TUNE -/+]** (5/6) para ajustar la fecha;
Ajuste la hora 12/24: Pulse los botones **[TUNE -/+]** (5/6) para ajustar las 12 o las 24 horas;
Ajustar el formato de la fecha: Pulse los botones **[TUNE -/+]** (5/6) para ajustar DD-MM-AAAA o MM-DD-AAAA.
ALARMA: Seleccione Alarma 1 o 2;
Pulse el botón **[ENTER]** (3)para ejecutar el asistente de alarma.
Pulse los botones **[TUNE -/+]** (5/6) para seleccionar "On o OFF";
Confirme con el botón **[ENTER]** (3);
Navegue en este menú con los botones **[TUNE -/+]** (5/6) , Confirme con el botón **[ENTER]** (3);
Seleccione Alarma ON, , Frecuencia de la alarma (diaria, una vez, etc.), Hora de despertar, Fuente (Buzzer/DAB/FM), Ajuste del volumen, Duración (15/30/45, etc.).
Después de seleccionar Alarm on para confirmar todas las operaciones anteriores .
Para encender o apagar la alarma (en modo stand by): En el modo stand by, pulse el botón **[EQ/RPT]** (10) para encender o apagar las alarmas.
SLEEP: en el modo ON, entre en el modo MENU, ajuste SLEEP, puede seleccionar 15/30/45/60/90 minutos , pulse el botón **[ENTER]** (3) para confirmar.
Actualización automática: puede elegir que la radio pueda actualizar la fecha/hora.
Pulse los botones **[TUNE -/+]** (5/6) para seleccionar Desde cualquier/DAB/FM o sin actualización;
BACKLIGHT: seleccione con el botón **[TUNE -/+]** (5) BACKLIGHT, pulse [ENTER] (3) para entrar, seleccione con el botón **[TUNE -/+]** (5/6) la siguiente información:
DIM LEVEL: puede elegir el nivel de atenuación. seleccione con el botón **[TUNE -/+]** (5/6) el nivel deseado.
NIVEL DE ENCENDIDO: indica el nivel de brillo de la pantalla cuando el aparato recibe órdenes.
EQ: pulse el botón **[EQ]** (10) para cambiar en plano, rock, pop, jazz, clásico.
REAJUSTE DE FÁBRICA: en AJUSTES DEL SISTEMA, seleccione con el botón **[TUNE -/+]** (5/6) SÍ a los ajustes de fábrica.

FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO FM

Seleccione el modo "FM" pulsando el botón **[FUNCTION]** (2);
Ajuste la frecuencia de la radio a la emisora que desee de la siguiente manera:
SCAN MANUAL: Utilice los botones **[TUNE -/+]** (5/6) para sintonizar con precisión la emisora deseada en un paso de 0,05 MHz o mantenga pulsados los botones [TUNE -/+] (5/6) para buscar la siguiente/anterior emisora disponible.
AUTO SCAN: Mantenga pulsado el botón [PLAY] (3) para iniciar la búsqueda automática.
PRESET:l funcionamiento de la PROGRAMACIÓN es el mismo que el de la Preselección DAB.

FUNCIONAMIENTO DE LA CINTA

Seleccione el modo "TAPE" pulsando el botón **[FUNCTION]** (2);
Pulse **[STOP/EJECT]** (15.2) para abrir la puerta del casete (12) e introduzca su cinta;
Cierre la puerta del casete (12);
Pulse **[PLAY]** (15.5) para iniciar la reproducción de la cinta.
Pulse **[PAUSE]** (15.1) cuando desee detener temporalmente la reproducción de la cinta, pulse de nuevo para reanudar la operación de la cinta.
Pulse **[STOP/EJECT]** (15.2) cuando termine, pulse de nuevo para abrir la puerta del

casete.
Pulse **[F.FWD]** (15.3) o **[RWD]** (15.4) para iniciar el enrollamiento rápido de la cinta en dirección de avance o retroceso.

FUNCIONAMIENTO DEL CD-MP3

Seleccione el modo "CD" pulsando el botón **[FUNCTION]** (2);
Abra la puerta del CD (14) y coloque un disco CD-MP3 con la etiqueta hacia arriba en el compartimiento del CD.
Cierre la puerta del CD (14). Se realiza la búsqueda de enfoque y la reproducción comenzará automáticamente desde la primera pista.

REPETIR

Para reproducir una sola pista de forma continua, un disco de forma continua o una carpeta (sólo MP3) pulse el botón **[EQ/RPT]** (10), puede seleccionar Rep-1, REP-ALL o REP-DIR (sólo MP3).
Pulsando de nuevo el botón **[EQ/RPT]** (10), puede seleccionar la función RANDOM..

PROGRAMACIÓN

Puede programar las pistas para la reproducción del disco en cualquier orden.
Detenga la reproducción pulsando **[STOP]** (4);
Pulse **[PROG]** (21), la pantalla (1) mostrará "P01" y parpadeará;
Seleccione la pista deseada utilizando los botones **[TUNE -/+]** (5/6);
Pulse de nuevo **[PROG]** (21) para confirmar la pista deseada en la memoria de programa;
Repita los pasos 3 y 4 para introducir más pistas en la memoria de programación;
Cuando se hayan programado todas las pistas deseadas, pulse **[PLAY]** (3) para reproducir el disco en el orden programado;
Pulse **[STOP]** (4) dos veces para finalizar la reproducción programada.

FUNCIONAMIENTO DEL USB

Seleccione el modo "CD" pulsando el botón **[FUNCTION]** (2);
Conecte un dispositivo USB en el **[USB SOCKET]** (16);
La reproducción comenzará automáticamente desde la primera pista.

PROGRAMACIÓN

La operación de PROGRAMACIÓN es la misma que la del CD-MP3.
Nota: Es posible que algunos reproductores de mp3 no puedan reproducir a través de la toma USB. esto no es una función maul del sistema.
Nota: Para evitar daños en la memoria USB, extráigala sólo cuando la radio esté apagada.

FUNCIONAMIENTO DEL AUX

Seleccione el modo "AUX" pulsando el botón [FUNCTION] (2);
Utilice un cable jack macho a macho de 3,5 mm (no incluido) para conectar cualquier dispositivo de audio externo a la toma AUX-IN (17).
Nota: El control de la música (reproducción, pausa, etc.) debe hacerse desde el dispositivo externo.

SPECIFICACIONES TÉCNICAS

Fuente de alimentacion:	CA 230V ~ 50Hz. CC 6V = (4 x “LR14” Baterias).
Cobertura de radiofrecuencia	
DAB+/DAB:	BANDA III 174.928 - 239.200 MHz.
FM:	87.5 - 108 MHz.
Altavoz	
Potencia de salida:	2 x 2 Wrms
General	
Salida Auriculares:	3.5mm jack.
Entrada Aux-In:	3.5mm jack.
USB	USB 2.0

Las características tecnicas estan sujetas a cambios sin aviso previo.

ATTENTIÓN



El símbolo de exclamación dentro un triángulo tiene el objeto de advertir al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la documentación adjunta con el equipo.



El símbolo del rayo con punta de flecha dentro de un triángulo adverte al usuario de la presencia de tensiones peligrosas en el equipo.



Para reducir los riesgos de descargas eléctricas, no retire la cubierta. La unidad no hay en su enterior componentes que pueda manipular el usuario. Encargue su reparación a personal cualificado.



Esta unidad funciona con 230V ~ 50Hz. Cuando el equipo vaya a estar un tiempo prolongado sin utilizarse, desenchufar el cable de alimentación.



No conecte la unidad hasta que no se hayan efectuado todas las otras conexiones.



La unidad no debería ser expuesta a lluvia o humedad.

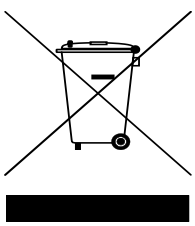


La unidad se debe instalar de forma que su posición no le impida tener ventilación adecuada. Por ejemplo, el equipo no se debe colocar cerca de cortinas o sobre el tapete, ni en una instalación como puede ser un armario.



La unidad no debería ser expuesta a la luz solar directa ni a fuentes emisora de calor.

ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO (material electrico y electrónico de descarte)



La presencia de esta marca en el producto o en el materiál informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posi bl es daños al medi o ambi ente o a l a sal ud humane que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y reciclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adqui ri eron el producto, o con l as autori dades l ocal es pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevario para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este produco no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

LOCALIZACIÓN DE LOS CONTROLES

1. **LCD DISPLAY**
2. **BOTÃO POTÊNCIA / FUNÇÃO**
3. **PLAY-PAUSE / ENTER:** Pressione para jogar. Quando tocar, prima para parar temporariamente a reprodução e prima novamente para retomar a reprodução.
4. **MENU/INFO**
5. **VOLTAR / TUNE -:** Pressione para ir para a faixa anterior, pressione & segure para voltar rapidamente.
6. **PRÓXIMO / TUNE +:** premir para ir para a pista seguinte, premir & segurar para avançar rapidamente.
7. **VOLUME -**
8. **VOLUME +**
9. **MUDO** (APENAS CONTROLO REMOTO)
10. **EQ/RPT**
11. **VARRIMENTO** (APENAS CONTROLO REMOTO)
12. **PORTA CASSETTE**
13. **ANTENNA**
14. PORTA DE CD
15. CONTROLES **DEL CASETE** (DE IZQUIERDA A DERECHA)
    1. PAUSE
    2. STOP / EJECT
    3. FAST FORWARD
    4. REWIND
    5. PLAY
16. **TOMA USB**
17. **ENTRADA AUX**
18. **SALIDA DE AURICULARES**
19. **ENCHUFE DE CORRIENTE ALTERNA (CA)**
20. **COMPARTIMENTO DE LAS PILAS**
21. **PROG (REMOTE CONTROL ONLY)**
22. **STOP (REMOTE CONTROL ONLY)**

PRECAUÇÃO

INSTRUÇÕES - Todas as instruções de segurança e de funcionamento devem ser lidas antes de o rádio ser operado. O manual deve ser retido para referência futura.
AVISOS DE SAÚDE - Todos os avisos no aparelho e nas instruções de funcionamento devem ser respeitados.
ÁGUA E HUMIDADE - O aparelho não deve ser utilizado perto de líquidos ou em salas com um elevado nível de humidade.
VENTILAÇÃO - O aparelho deve ser colocado de modo a que a sua localização ou posição não interfira com a sua ventilação adequada.
CALOR - O aparelho deve estar situado longe de fontes de calor, tais como radiadores, fogões ou outros aparelhos que produzam calor.
FONTE DE ENERGIA - O rádio deve ser ligado à fonte de alimentação apenas do tipo descrito nas instruções de funcionamento ou como marcado no aparelho.
PROTECÇÃO DA FONTE DE ENERGIA - Os cabos de alimentação devem ser encaminhados de modo a não serem susceptíveis de serem pisados ou beliscados por artigos colocados sobre eles/de novo.

OBJECTO E ENTRADA LÍQUIDA - Deve ter-se cuidado para que os objectos não caiam e os líquidos não sejam entornados para dentro do recinto através de aberturas.
DANOS QUE REQUEREM SERVIÇO—A manutenção do aparelho deve ser efectuada por pessoal de serviço qualificado quando:
- O cabo ou ficha de alimentação tiver sido danificado;
- Os objectos caíram ou líquidos foram derramados no rádio;
- O aparelho foi exposto à chuva;
- O aparelho caiu ou a cobertura foi danificada; - O aparelho não parece funcionar normalmente.

SERVIÇO - O utilizador não deve tentar reparar o aparelho para além do que é descrito nas instruções de funcionamento do utilizador. Toda a manutenção deve ser encaminhada para pessoal de serviço qualificado
Nota: Se o visor não funcionar correctamente ou se não houver reacção ao funcionamento de qualquer controlo devido à descarga electrostática. Desligar e desligar o cabo CA e remover todas as baterias, depois ligar novamente a energia após alguns segundos.
FONTES DE ENERGIA: AC POWER: Pode alimentar o seu sistema estéreo portátil ligando o cabo eléctrico AC à ficha AC (19) na parte de trás da unidade e a uma tomada eléctrica AC de parede.
Verifique se a tensão nominal do seu aparelho corresponde à sua tensão local.
Certifique-se de que o cabo de alimentação CA está totalmente inserido no aparelho.
POTÊNCIA DA BATERIA: Para utilizar o rádio com pilhas, desligar o cabo de alimentação CA e inserir 4 × pilhas "C" no compartimento (20).
Certifique-se de que as baterias estão inseridas correctamente para evitar danos no aparelho.
Retire as baterias quando o rádio não for utilizado durante um longo período de tempo, pois isto causará fugas para as baterias e subsequentemente danos no seu rádio.

PARA UTILIZAR O RÁDIO

Prima o botão **[FUNCTION]** (2) para ligar a unidade;
Seleccionar a fonte áudio desejada premindo o botão **[FUNCTION]** (2) (DAB/FM/USB/ AUX IN/CASSETTE/CD);
(Por favor, ver instruções detalhadas para cada Fonte nos capítulos seguintes);
Ajustar o volume com os botões **[VOLUME -/+]** (7/8) para o nível desejado;
Manter premido o botão **[FUNCTION]** (2) para desligar a unidade.

OPERAÇÃO DE RÁDIO DAB

Seleccionar o modo "DAB" pressionando o botão **[FUNCTION]** (2);
(A primeira vez que seleccionar esta função, o rádio irá digitalizar automaticamente as estações de rádio DAB. Irá exibir e reproduzir a primeira estação após a digitalização);
Caso o visor mostre "No DAB Service", prima e mantenha premido o botão **[PLAY]** (3) para iniciar a varredura automática;
Para seleccionar a estação de rádio desejada, prima repetidamente os botões **[TUNE -/ +]** (5/6).

PRESET
Pode programar um máximo de 30 estações de rádio pré-definidas.
Seleccione a sua estação favorita, como explicado anteriormente;
Manter premido o botão **[MENU]** (4). Seleccione com os botões **[TUNE -/+]** (5/6) "Preset Store"; Prima o botão **[PLAY]** (3) para confirmar;

Premir **[TUNE -/+]** (5/6) para seleccionar o número pré-definido;
Prima **[PLAY]** (3) para confirmar.

INFO

Quando a estação de rádio estiver a tocar, prima o botão **[INFO]** (4) repetidamente para percorrer a informação transmitida pela rádio como se segue:

NO ÂMBITO DO DAB

DLS (Dynamic Label Segmenting): Texto de rádio transmitido a partir da estação DAB, como as notícias, canções a tocar...etc.
PTY (Tipo de programa): mostra que tipo de programa está a ouvir, "Música", "Conversa", "Notícias", etc. Se não houver informação, mostrará "Tipo de Programa".
Canal/Frequência: A frequência do DAB é mostrada como "11C 220.352MHz".
Informação de áudio: O mostrador mostra a taxa de bits de áudio digital da recepção actual.
Erro de sinal: A intensidade do sinal é mostrada graficamente.
Hora/Data: A hora e a data são definidas automaticamente.

EM FM

RT (Texto de rádio): Texto transmitido a partir da estação FM
Tipo de programa: mostra qual o tipo de programa que está a ouvir.
Hora/Data: A hora e a data são definidas automaticamente.
Frequência: a frequência FM para a estação de rádio em reprodução.
Mono / estéreo: Comutação automática entre recepção mono e estéreo.

DEFINIÇÕES DO SISTEMA

No modo FM / DAB há um menu de opções.
Manter premido **[MENU]** (4) para aceder às opções.
Premir os botões **[TUNE -/+]** (5/6) para navegar para as opções.
Premir **[ENTER]** (3) para seleccionar as opções.
DRC (Dynamic Range Compression): Esta função reduz as diferenças entre os te loudes e o áudio mais silencioso que está a ser transmitido.
PRUNE: Remove todas as estações inválidas indicadas na lista de estações com um "?" em frente do nome da estação.
Menu SYSTEM SETTINGS que pode escolher:
HORÁRIO: (para confirmar prima o botão **[ENTER]** (3) de cada vez)
Manter premido **[MENU]** (2) para aceder ao menu;
Prima os botões **[TUNE -/+]** (5) para seleccionar "System SETTINGS";
Confirmar com o botão **[ENTER]** (3);
Prima os botões **[TUNE -/+]** (5/6) para seleccionar "Set Time/Date" (Definir hora/data);
Pressione os botões **[TUNE -/+]** (5/6) para ajustar a hora;
Prima os botões **[TUNE -/+]** (5/6) para ajustar os minutos;
Prima os botões **[TUNE -/+]** (5/6) para acertar a Data;
Ajustar 12/24 Horas: Prima os botões **[TUNE -/+]** (5/6) para acertar 12 ou 24 horas;
Definir o formato da Data: Pressionar os botões **[TUNE -/+]** (5/6) para definir DD-MM-YYYY ou MM-DD-YYYYY.
ALARME: Seleccionar Alarme 1 ou 2;
Prima o botão **[ENTER]** (3)para executar o Assistente de Alarme.
Pressionar os botões **[TUNE -/+]** (5/6) para seleccionar "On ou OFF";
Confirmar com o botão **[ENTRAR]** (3);
Navega neste menu com os botões **[TUNE -/+]** (5) , Confirme com o botão **[ENTER]** (3);

Seleccionar Alarm ON, , Frequência do alarme (diário, uma vez, etc), Tempo de despertar, Fonte (Buzzer/DAB/FM), Definição do volume, Duração (15/30/45 etc).
Após seleccionar Alarme ligado para confirmar todas as operações anteriores .
Para ligar ou desligar o alarme (em modo stand by): No modo stand by, premir o botão **[EQ/RPT]** (10) tu ligas/Desligas os alarmes.
SLEEP: no modo ON, entrar no modo MENU, definição SLEEP, pode seleccionar 15/30/45/60/90 minutos , premir o botão **[ENTER]** (3) para confirmar.
Actualização automática: pode escolher rádio pode actualizar Data/hora.
Prima os botões **[TUNE -/+]** (5/6) para seleccionar De Qualquer/DAB/FM ou sem actualização;
VOLTAR LUZ: seleccione com o botão [**TUNE -/+]** (5/6) VOLTAR LUZ, prima **[ENTER]** (3) para entrar, seleccione com o botão **[TUNE -/+]** (5/6) a seguir à informação:
NÍVEL DIM: pode escolher o nível de dimmer. seleccionar com o botão **[TUNE -/+]** (5/6) nível desejado.
No nível: indica o nível de brilho do visor quando o dispositivo recebe comandos.
EQ: premir o botão **[EQ]** (10) para mudar em flat, rock, pop, jazz, clássico.
FACTORY RESET: em SYSTEM SETTINGS, seleccionar com o botão **[TUNE -/+]** (5/6) SIM às definições de Fábrica.

FM OPERAÇÃO DE RÁDIO

Seleccione o modo "FM" premindo o botão **[FUNÇÃO]** (2);
Ajuste a frequência de rádio à estação desejada como se segue:
SCAN MANUAL: Utilize os botões **[TUNE -/+]** (5/6) para afinar a estação desejada num passo de 0,05 MHz ou prima e mantenha premido os botões **[TUNE -/+]** (5/6) para digitalizar a estação seguinte/anterior disponível.
AUTO SCAN: Prima e mantenha premido o botão [PLAY] (3) para iniciar a varredura automática.
PRESET: A operação de PROGRAMAÇÃO é a mesma que a do DAB Preset.
Nota: Para uma melhor recepção, reorientar a antena (13).

OPERAÇÃO TAPE

Seleccionar o modo "TAPE" pressionando o botão **[FUNÇÃO]** (2);
Prima **[STOP/EJECT]** (15.2) para abrir a porta da cassete (12) e insira a sua cassete;
Feche a porta da cassete (12);
Prima **[PLAY]** (15,5) para começar a reproduzir a cassete.
Prima **[PAUSA]** (15.1) quando quiser parar temporariamente de tocar a fita, prima novamente para retomar a operação da fita.
Premir **[STOP/EJECT] (**15.2) quando terminar, premir novamente para abrir a porta da cassete.
Prima **[F.FWD]** (15.3) ou **[RWD]** (15.4) para iniciar o enrolamento rápido da fita, quer para a frente quer para trás.

OPERAÇÃO CD-MP3

Seleccione o modo "CD" premindo o botão **[FUNCTION]** (2);
Abrir a porta do CD (14) e colocar um disco CD-MP3 com a etiqueta para cima no compartimento do CD.
Fechar a porta do CD (14). A busca de foco é executada e a reprodução começará automaticamente a partir da primeira faixa.

REPETIR

Para reproduzir uma única faixa continuamente, disco continuamente ou pasta (apenas MP3) prima o botão **[EQ/RPT]** (10), pode seleccionar Rep-1, REP-ALL ou REP-DIR (apenas MP3).
Premindo novamente o botão **[EQ/RPT]** (10), pode seleccionar a função RANDOM...

PROGRAMAÇÃO

Pode programar faixas para reprodução de discos em qualquer ordem.
Parar a reprodução pressionando **[STOP]** (4);
Premir **[PROG]** (21), o visor (1) mostrará "P01" e piscará;
Seleccione a faixa desejada utilizando os botões **[TUNE -/+]** (5/6);
Prima **[PROG]** (21) novamente para confirmar a faixa desejada na memória do programa;
Repetir os passos 3 e 4 para introduzir faixas adicionais na memória do programa;
Quando todas as faixas desejadas tiverem sido programadas, prima **[PLAY]** (3) para reproduzir o disco na ordem que programou;
Prima **[STOP]** (4) duas vezes para terminar a reprodução programada.

OPERAÇÃO USB

Seleccione o modo "CD" premindo o botão **[FUNCTION]** (2);
Ligar um dispositivo USB ao **[USB SOCKET]** (16);
A reprodução começará automaticamente a partir da primeira faixa.

PROGRAMAÇÃO

A operação de PROGRAMAÇÃO é a mesma que a do CD-MP3.
Nota: Algum leitor de mp3 pode não ser capaz de tocar através da tomada usb. isto não é uma função maul do sistema.
Nota: Para evitar danos na memória USB, removê-la apenas quando o rádio estiver desligado.

AUX EM FUNCIONAMENTO

Seleccionar o modo "AUX" pressionando o botão **[FUNCTION]** (2);
Utilizar um cabo de jack macho para macho de 3,5 mm (não incluído) para ligar qualquer dispositivo de áudio externo à tomada AUX-IN (17).
Nota: O controlo musical (reprodução, pausa, etc.) deve ser feito a partir do seu dispositivo externo.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Alimentação:	CA 230V ~ 50Hz. DC 6V = (4x “LR14” bateria)
Cobertura de radiofrequência	
DAB+/DAB:	BAND III 174.928 - 239.200 MHz.
FM:	87.5 - 108 MHz.
Alto-falante	
Potência de saída:	2 x 2Wrms.
Geral	
Entrada Aux-In:	conector 3.5mm jack.
Headphone	conector 3.5mm jack.
USB	USB 2.0

As especificações e o design estão sujeitos a possíveis modificações sem aviso devido a melhorias.

ATENÇÃO



O ponto de exclamação dentro de um triângulo avisa o utilizador que no livrete de instruções há importantes informações para a utilização e a manutenção.



O símbolo com o raio dentro de um triângulo avisa o utilizador que há tensão perigosa no interior do aparelho.



Para reduzir o risco de choque eléctrico, não abra o aparelho. O aparelho não contém peças que podem ser reparadas pelo utilizador. Em caso de defeitos, para a reparação, contacte um técnico qualificado.



Este aparelho foi projectado para funcionar com 230 V. ~ 50 Hz. Se o aparelho não for utilizado durante muito tempo, tire a ficha eléctrica da tomada de corrente.



Não exponha o aparelho à chuva nem à humidade.

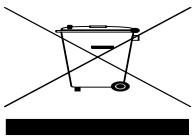


Coloque o aparelho num local suficientemente ventilado. Evite colocá-lo perto de cortinas, em cima de alcatifas ou dentro de quaisquer móveis como por exemplo uma estante.



Não exponha o aparelho directamente à luz do sol nem a fontes de calor.

ELIMINAÇAO CORRECTA DESTE PRODUTO
(Resíduo de Equipamentas Eléctricos e Electrónicos)



Esta marca, apresentada no produto ou na sua literatura indica que ele não deverá ser eliminado juntamente com os residuos domésticos indiferenciados no final do seu periodo de vida útil. Para impedir danos ao ambiente e á saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos deverá separar este equipamento de outros tipos de residuos e reciclá-lo de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais. Os utilizadores domesticos deverão contactar ou o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem levar este produto para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais. Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto não devera ser misturado com outros residuos comerciais para eliminação.

PLAATS VAN DE REGELKNOPPEN

1. **LCD-DISPLAY**
2. **POWER / FUNCTION SELECTOR (AAN-KNOP / FUNCTIE)**
3. **PLAY-PAUSE /ENTER:** druk in om te spelen. Tijdens het afspelen drukt u de knop in om het afspelen te onderbreken. Als u opnieuw indrukt gaat het afspelen door.
4. **MENU/INFO**
5. **BACK / AFSTEM -:** druk in om terug te gaan naar het vorige nummer. Houd ingedrukt om snel terug te gaan.
6. **NEXT / AFSTEM +:** druk in om naar het volgende nummer te gaan. Houd ingedrukt om snel vooruit te gaan.
7. **VOLUME -**
8. **VOLUME +**
9. **MUTE (ALLEEN OP AFSTANDSBEDIENING)**
10. **EQ/RPT**
11. **SCAN (ALLEEN OP AFSTANDSBEDIENING)**
12. **CASSETTE KLEPJE**
13. **ANTENNE**
14. **CD-KLEPJE**
15. **CASSETTE GEBRUIKEN** (VAN LINKS NAAR RECHTS)
    1. PAUSE
    2. STOP / EJECT
    3. FAST FORWARD
    4. REWIND
    5. PLAY
16. **USB-AANSLUITING**
17. **AUX-IN-AANSLUITNG**
18. **AANSLUTING KOPTELEFOON**
19. **NETSTROOM STEKKER**
20. **BATTERIJ GEDEELTE**
21. **PROG (ALLEEN OP AFSTANDSBEDIENING)**
22. **STOP (ALLEEN OP AFSTANDSBEDIENING)**

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- **INSTRUCTIES** - Lees alle veiligheids- en bedieningsinstructies door voordat u de radio gaat gebruiken. Bewaar de handleiding voor later gebruik.
- **HOUD U AAN WAARSCHUWINGEN**- Houd u aan alle waarschuwingen op het apparaat en in de bedieningsinstructies.
- **WATER EN VOCHT** - Gebruik het apparaat niet in de buurt van vloeistoffen of in vertrekken met een hoge luchtvochtigheid.
- **VENTILATIE** - Plaats en positioneer het apparaat zodanig dat een onbelemmerde ventilatie wordt verkregen.
- **WARMTE** - Plaats het apparaat uit de buurt van warmtebronnen als radiatoren, kachels of andere warmte producerende apparaten.
- **VOEDING** - Sluit de radio alleen aan op een voeding van het type dat in de gebruiksaanwijzing wordt beschreven of op het apparaat is aangeduid.
- **BESCHERMING VAN HET NETSNOER** - Leg stroomkabels zodanig dat er niet op wordt gelopen of dat ze worden bekneld door items die er op/tegen worden

geplaatst.

- **BINNENDRINGEN VAN VOORWERPEN OF VLOESTOFFEN** - Let erop dat voorwerpen of vloeistoffen niet door openingen in de behuizing naar binnen kunnen komen.
- **SCHADE WAARVOOR TECHNISCHE SERVICE NODIG IS** - In de volgende gevallen is er service door een gekwalificeerde technicus nodig:

- het netsnoer of de stekker is beschadigd;
- er zijn voorwerpen of vloeistoffen zijn in de radio terechtgekomen
- het apparaat is blootgesteld aan regen;
- het apparaat is gevallen of de behuizing is beschadigd;
- het apparaat lijkt niet normaal te werken.

- **ONDERHOUD** - Gebruiker mag geen onderhoud aan het apparaat uitvoeren dat niet in de gebruiksaanwijzing wordt genoemd. Alle onderhoudswerkzaamheden moeten door gekwalificeerde technici worden uitgevoerd.

Let op: Als gevolg van een elektrostatische ontlading functioneert het display mogelijk dat niet correct of reageert het apparaat niet op de bedieningsknoppen. Schakel het apparaat dan uit, koppel het los en verwijder alle batterijen en sluit het na enkele seconden opnieuw aan.

STROOMBRONNEN

WISSELSTROOM: u sluit uw draagbare stereosysteem op de stroom aan door het netsnoer aan het aansluitpunt (19) aan de achterkant van het apparaat aan te brengen en de stekker in een stopcontact in de muur te steken.
Controleer of de nominale spanning van uw apparaat overeenkomt met uw lokale voltage. Zorg ervoor dat het netsnoer volledig in het apparaat is aangebracht.

BATTERIJSTROOM: om de radio met batterijen te gebruiken, haalt u de stekker uit het stopcontact en plaatst u 4 × "LR14" -batterijen in het vakje (20).
Controleer, ter voorkoming van schade aan het apparaat, of de batterijen correct zijn geplaatst.Verwijder de batterijen als de radio gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. Dit ter voorkoming van lekkage van de batterijen en schade aan de radio.

GEBRUIK VAN DE RADIO

Druk op de **[FUNCTION]** knop (2) om het toestel in te schakelen;
Selecteer de gewenste audiobron door op de **[FUNCTION]** knop (2) te drukken (DAB/ FM/USB/AUX IN/CASSETTE/CD);
(Zie de gedetailleerde instructies voor elke bron in de volgende hoofdstukken);
Stel het volume met de **[VOLUME -/+]** toetsen (7/8) in op het gewenste niveau;
Houd de **[FUNCTION]** knop (2) ingedrukt om het toestel uit te schakelen.

WERKING VAN DE DAB-RADIO

Selecteer de "DAB"-functie door op de toets **[FUNCTION]** (2) te drukken;
(De eerste keer dat u deze functie selecteert, zal de radio automatisch de DAB-radiozenders scannen. De eerste zender wordt weergegeven en afgespeeld nadat het scannen is voltooid);
Als het display "No DAB Service" toont, houdt u de **[PLAY]** knop (3) ingedrukt om het automatisch scannen te starten;
Druk herhaaldelijk op de **[TUNE -/+]** knoppen (5/6) om de gewenste radiozender te kiezen.

PRESET
U kunt maximaal 30 voorkeuzezenders programmeren.
Kies uw favoriete zender zoals eerder uitgelegd;
Houd de **[MENU]** knop (4) ingedrukt. Kies met de **[TUNE -/+]** knoppen (5/6) "Preset Store";
Druk op de **[PLAY]** knop (3) om te bevestigen;
Druk op [**TUNE -/+]** (5/6) om het voorkeuzenummer te kiezen;
Druk op **[PLAY]** (3) om te bevestigen.

INFO

Druk tijdens weergave van de radiozender herhaaldelijk op de [INFO] toets (4) om als volgt door de door de radio uitgezonden informatie te bladeren:
ONDER DAB
DLS (Dynamic Label Segmenting): Radiotekst die door het DAB-station wordt uitgezonden, zoals het nieuws, nummers die worden gespeeld...enz.
PTY (Programme Type): toont naar welk type programma u luistert, "Muziek", "Gesprek", "Nieuws" enz. Als er geen informatie is, wordt "Program Type" weergegeven.
Kanaal/Frequentie: De frequentie van DAB wordt weergegeven, zoals "11C 220.352MHz".
Audio-info: Het display toont de digitale audio bit rate van de huidige ontvangst.
Signaalfout: De signaalsterkte wordt grafisch weergegeven.
Tijd/Datum: De tijd en datum worden automatisch ingesteld.
ONDER FM
RT (Radio tekst): Tekst uitgezonden door het FM-station
Programmatype: geeft aan naar welk type programma u luistert.
Tijd/Datum: De tijd en datum worden automatisch ingesteld.
Frequentie: de FM-frequentie voor de radiozender die wordt afgespeeld.
Mono / Stereo: Automatisch omschakelen tussen mono- en stereo-ontvangst.

SYSTEEMINSTELLINGEN

In de FM / DAB-modus is er een optiemenu.
Houd **[MENU]** (4) ingedrukt om toegang tot de opties te krijgen.
Druk op de **[TUNE -/+]** toetsen (5/6) om naar de opties te navigeren.
Druk op **[ENTER]** (3) om de opties te kiezen.
DRC (Dynamisch Bereik Compressie): Deze functie vermindert de verschillen tussen de luidste en de zachtste audio die wordt uitgezonden.
PRUNE: Verwijdert alle ongeldige zenders die in de zenderlijst met een "?" voor de zendernaam zijn aangegeven.
In het menu SYSTEM SETTINGS kunt u kiezen uit:
TIJD: (om te bevestigen drukt u telkens op de **[ENTER]** (3) toets)
Houd **[MENU]** (2) ingedrukt om naar het menu te gaan;
Druk op de **[TUNE -/+]** toetsen (5) om "Systeem INSTELLINGEN" te kiezen;
Bevestig met de toets **[ENTER]** (3);
Druk op de toetsen **[TUNE -/+]** (5/6) om "Set Time/Date" te selecteren;
Druk op de **[TUNE -/+]** toetsen (5/6) om het uur in te stellen;
Druk op de **[TUNE -/+]** knoppen (5/6) om de minuten in te stellen;
Druk op de **[TUNE -/+]** knoppen (5/6) om de datum in te stellen;
Stel 12/24-uur in: Druk op de **[TUNE -/+]** knoppen (5/6) om 12 of 24 uur in te stellen;
Datum formaat instellen: Druk op de **[TUNE -/+]** knoppen (5/6) om DD-MM-YYYY of MM-

DD-YYYY in te stellen.
ALARM: Selecteer Alarm 1 of 2;
Druk op de **[ENTER]** knop (3) om de Alarm wizard te starten.
Druk op de **[TUNE -/+]** knoppen (5/6) om "On of OFF" te kiezen;
Bevestig met de **[ENTER]** knop (3);
U navigeert in dit menu met de **[TUNE -/+]** knoppen (5) , Bevestig met de **[ENTER]** knop (3);
Selecteer Alarm AAN, , Frequentie van het alarm (dagelijks, eenmalig etc), Wektijd, Bron (Zoemer/DAB/FM), Volume instelling, Duur (15/30/45 etc).
Om het alarm aan of uit te zetten (in stand by): In stand by modus, druk op de **[EQ/RPT]** (10) toets om alarmen AAN/UIT te zetten.
SLAAP: in de AAN modus, ga naar de MENU modus, SLAAP instelling, u kunt 15/30/45/60/90 minuten selecteren, druk op de **[ENTER]** knop (3) om te bevestigen.
Auto Update: U kunt kiezen of de radio de datum/tijd kan updaten.
Druk op de **[TUNE -/+]** knoppen (5/6) om te kiezen uit Any/DAB/FM of geen update;
ACHTERLICHT: kies met de **[TUNE -/+]** toets (5/6) ACHTERLICHT, druk op **[ENTER]** (3) om in te voeren, kies met de **[TUNE -/+]** toets (5/6) de volgende info:
DIM LEVEL: u kunt het dimmerniveau kiezen. selecteer met de [TUNE -/+] knop (5/6) het gewenste niveau.
On level: geeft het helderheidsniveau van het display aan wanneer het apparaat commando's ontvangt.
EQ: druk op de **[EQ]** toets (10) om te schakelen tussen flat, rock, pop, jazz, classic.
FACTORY RESET: kies in SYSTEM SETTINGS met de **[TUNE -/+]** toets (5/6) JA voor fabrieksinstellingen.

FM RADIO GEBRUIK

Selecteer de modus "FM" door op de toets **[FUNCTION]** (2) te drukken;
Stel de radiofrequentie als volgt in op de gewenste zender:
MANUAL SCAN: Gebruik de **[TUNE -/+]** knoppen (5/6) om uw gewenste zender in een stap van 0,05 MHz fijn af te stellen of houd de **[TUNE -/+]** knoppen (5/6) ingedrukt om de volgende/vorige beschikbare zender te scannen.
AUTO SCAN: Houd de **[PLAY]** knop (3) ingedrukt om het automatisch scannen te starten.
PRESET: De PROGRAMMEERBEDIENING is dezelfde als die van de DAB-voorkeuzezender. Opmerking: Voor een betere ontvangst dient u de antenne (13) te heroriënteren.

TAPE-BEDIENING

Kies de "TAPE" functie door op de **[FUNCTION]** toets (2) te drukken;
Druk op **[STOP/EJECT]** (15.2) om de cassettedeur (12) te openen en uw cassette in te leggen;
Sluit de cassettedeur (12);
Druk op **[PLAY]** (15.5) om de cassette af te spelen.
Druk op **[PAUSE]** (15.1) als u de bandweergave tijdelijk wilt stoppen; druk er nogmaals op om de bandweergave te hervatten.
Druk op **[STOP/EJECT]** (15.2) als u klaar bent, druk nogmaals op deze toets om de cassettelade te openen.
Druk op **[F.FWD]** (15.3) of **[RWD]** (15.4) om de band snel vooruit of achteruit te laten spoelen.

CD-MP3 BEDIENING

Selecteer de "CD" functie door op de **[FUNCTION]** knop (2) te drukken;
Open de CD-klep (14) en plaats een CD-MP3 disc met het label naar boven in het CD-vak.
Sluit het CD-deurtje (14). Er wordt gericht gezocht en de weergave start automatisch vanaf het eerste nummer.

REPEAT

Om een enkel fragment continu, een disk continu of een map (alleen MP3) af te spelen drukt u op de **[EQ/RPT]** toets (10), u kunt kiezen tussen Rep-1, REP-ALL of REP-DIR (alleen MP3).
Door nogmaals op de **[EQ/RPT]** toets (10) te drukken, kunt u de RANDOM functie kiezen...

PROGRAMMEREN

U kunt fragmenten programmeren voor discweergave in een willekeurige volgorde.
Stop de weergave door op **[STOP]** (4) te drukken;
Druk op [PROG] (21), het display (1) zal "P01" tonen en knipperen;
Kies het gewenste fragment met de **[TUNE -/+]** toetsen (5/6);
Druk nogmaals op **[PROG]** (21) om het gewenste fragment in het programmageheugen te bevestigen;
Herhaal stap 3 en 4 om meer fragmenten in het programmageheugen op te slaan;
Wanneer alle gewenste fragmenten zijn geprogrammeerd, drukt u op [PLAY] (3) om de disc af te spelen in de volgorde die u heeft geprogrammeerd;
Druk tweemaal op **[STOP]** (4) om de geprogrammeerde weergave te beëindigen.

USB-BEDIENING

Selecteer de modus "CD" door op de toets **[FUNCTION]** (2) te drukken;
Sluit een USB-apparaat aan op de **[USB SOCKET]** (16);
De weergave start automatisch vanaf het eerste fragment.

PROGRAMMEREN

De PROGRAMMERING is dezelfde als die van CD-MP3.
Opmerking: Het is mogelijk dat sommige mp3-spelers niet via de usb-aansluiting kunnen afspelen. dit is geen maul-functie van het systeem.
Opmerking: Om beschadiging van het USB-geheugen te voorkomen, mag u dit alleen verwijderen wanneer de radio is uitgeschakeld.

AUX-IN GEBRUIKEN

1. Kies “AUX” mode door **[FUNCTIE]** (2) te gebruiken;
2. Gebruik een mannelijke naar mannelijke 3,5 mm-jackkabel (niet meegeleverd) om een extern audioapparaat op de AUX-IN-aansluiting aan te sluiten (17).

Let op: Regeling van de muziek (afspelen,pauzeren,enz.)voert u uit op het ext. apparaat.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Stroomvoorziening:	AC 230V ~ 50Hz. DC 6V = (4 x “LR14” Batterijen).
Dekking van radiofrequentie	
DAB+/DAB:	BAND III 174.928 - 239.200 MHz.
FM:	87.5 - 108 MHz.
Luidspreker	
Uitgangsvermogen:	2 x 2 Wrms.
Algemeen	
Koptelefoon-Uitgang:	3.5mm jack plug.
Aux-In	3.5mm jack plug.
USB	USB 2.0

Kenmerken zijn zonder voorafgaande kennisgeving onderhevig aan veranderingen.

WAARSCHUWING



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker erop attent te maken dat de gebruikershandleiding belangrijke instructies bevat voor het gebruik en het onderhoud.



De bliksemschicht in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van gevaarlijke spanning binnen in het apparaat.



Om het risico op elektrische schokken te reduceren, dient het apparaat niet te worden geopend. Het apparaat bevat geen onderdelen die gerepareerd kunnen worden door de gebruiker. In het geval van een defect dient contact opgenomen te worden met een gekwalificeerde technicus voor de reparatie.



Dit apparaat is ontworpen om te werken op 230v~ 50Hz. Als het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt gaat worden, dient de stekker uit het stopcontact te worden gehaald.



Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht.



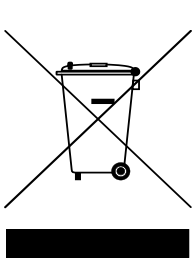
Gebruik het apparaat uitsluitend nadat is gecontroleerd dat alle aansluitingen correct zijn uitgevoerd.

Plaats het apparaat op een voldoende geventileerde plek. Plaats het apparaat niet in de buurt van gordijnen, op het tapijt of in in een stuk meubilair, zoals bijvoorbeeld een boekenkast.



Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht of aan warmtebronnen.

CORRECTE AFVALVERWERKING VAN HET PRODUCT (elektrisch en elektronisch afval)



Dit symbool dat staat weergegeven op het product en in de documentatie ervan, duidt erop dat het product niet kan worden weggegooid met het gewone huisvuil aan het einde van de levensduur. Om schade aan het milieu of aan de gezondheid door ongepaste afvalverwijdering te voorkomen, dient de gebruiker dit product te scheiden van andere soorten afval op verantwoorde wijze ter bevordering van duurzaam hergebruik van de materiële hulpbronnen. De thuisgebruiker dient contact op te nemen met de verkoper van het apparaat of met de lokale gemeente voor informatie met betrekking tot het scheiden en recyclen van dit type product. Zakelijke gebruikers dienen contact op te nemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de verkoopovereenkomst te raadplegen. Dit product dient niet te worden gemengd met ander bedrijfsafval voor de verwijdering.

POPIS KONTROLEK

1. **LCD DISPLEJ**
2. **TLAČÍTKO POWER / FUNCTION**
3. **PLAY-PAUSE/ ENTER:** Stiskněte pro přehrávání. Při přehrávání dočasně zastavíte přehrávání a stiskněte znovu pro obnovení přehrávání.
4. **STOP:** Stiskněte pro ukončení přehrávání.
5. **ZPĚT / TUNE -:** Stisknutím přejdete na předchozí stopu, stisknutím a podržením se vrátíte zpět rychle.
6. **NEXT / TUNE +:** Stisknutím přejdete na další skladbu, stisknutím a podržením přejdete vpřed.
7. **VOLUME -**
8. **VOLUME +**
9. **MUTE (POUZE DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ)**
10. **EQ/RPT**
11. **SCAN (POUZE DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ)**
12. **KAZETOVÉ DVEŘE**
13. **ANTÉNA**
14. **CD DVÍŘKA**
15. **OVLÁDÁNÍ KAZETY** (OD LEVÉHO DO PRAVÉHO)
    1. PAUSE
    2. STOP / EJECT
    3. FAST FORWARD
    4. REW
    5. PLAY
16. **USB VSTUP**
17. **AUX-IN**
18. **VSTUP PRO SLUCHÁTKA**
19. **AC NAPĚTÍ**
20. **PROSTOR BATERIE**
21. **PROG (POUZE DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ)**
22. **STOP (POUZE DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ)**

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- **NÁVOD** - Před použitím rádia je třeba pozorně přečíst všechny bezpečnostní pokyny a pokyny pro použití. Návod je nutné uschovat pro pozdější nahlédnutí.
- **DODRŽUJTE UPOZORNĚNÍ** - Je třeba dodržovat všechna upozornění na zařízení i v pokynech pro použití.
- **VODA A VLHKOST** - Zařízení se nesmí používat v blízkosti kapalin nebo v místnostech s vysokou úrovní vlhkosti.
- **VENTILACE** - Zařízení musí být umístěno tak, aby jeho umístění nebo poloha nebránily jeho vhodné ventilaci.
- **TEPLO** - Zařízení musí být umístěno v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, sporáky nebo jiná zařízení, která produkují teplo.
- **ZDROJ NAPÁJENÍ** - Rádio musí být připojeno výhradně ke zdroji elektrického napájení toho druhu, jaký je popsán v pokynech k použití nebo vyznačen na zařízení.
- **OCHRANA NAPÁJECÍHO KABELU** - Napájecí kabely musí být vedeny tak, aby se po nich neprocházelo, aby nedošlo k jejich přitlačení věcmi, které jsou na nich

položené nebo jsou k nim přitlačené.
VNIKNUTÍ PŘEDMĚTŮ A TEKUTIN - Je třeba dávat pozor, aby se zabránilo pádu předmětů a vylití tekutin do uzávěrů přes otvory.
POŠKOZENÍ VYŽADUJÍCÍ SERVIS - Zařízení musí projít servisem ze strany kvalifikovaného personálu v případě, že:
- Došlo k poškození napájecího kabelu nebo jeho zástrčky;
- Došlo k pádu předmětů na rádio nebo vylití tekutin do rádia
- Bylo zařízení vystaveno dešti;
- Zařízení spadlo nebo došlo k poškození uzávěru;
- Se zdá, že zařízení nefunguje obvyklým způsobem.
SERVIS - Uživatel se nesmí pokoušet provádět servis zařízení, jestliže není příslušný postup popsán v pokynech k použití. Všechny provedené úkony servisu musí být oznámeny servisnímu personálu.
Poznámka: Když displej náležitě nefunguje nebo v případě, že nedochází k žádné reakci na použití ovládacích prvků, může to být působeno elektrostatickým výbojem. Vypněte, odpojte zařízení a vyjměte všechny baterie; znovu jej připojte až po uplynutí několika sekund.

ZDROJE NAPÁJENÍ

AC POWER: Přenosný stereofonní systém můžete napájet připojením do síě (19) na zadní straně přístroje a do zásuvky ve zdi. Zkontrolujte, zda jmenovité napětí vašeho spotřebiče odpovídá místnímu napětí. Zkontrolujte, zda je napájecí kabel zcela zasunut do přístroje.

BATERIE: Chcete-li rádio používat s bateriemi, odpojte napájecí kabel a vložte do prostoru 4 × “LR14” baterie (20). Ujistěte se, že jsou baterie správně vloženy, aby nedošlo k poškození spotřebiče. Pokud nebudete rádio delší dobu používat, vyjměte baterie, protože by nezpůsobily únik baterií a následné poškození rádia.

POUŽÍVAT RÁDIO

Stisknutím tlačítka **[FUNCTION]** (2) zapněte přístroj;
Stisknutím tlačítka **[FUNCTION]** (2) vyberte požadovaný zdroj zvuku (DAB/FM/USB/AUX IN/CASSETTE/CD);
(Podrobné pokyny pro jednotlivé zdroje naleznete v následujících kapitolách);
Nastavte hlasitost pomocí tlačítek **[VOLUME -/+]** (7/8) na požadovanou úroveň;
Stisknutím a podržením tlačítka **[FUNCTION]** (2) přístroj vypněte.

PROVOZ RÁDIA DAB

Stisknutím tlačítka **[FUNCTION]** (2) zvolte režim "DAB";
(Při první volbě této funkce bude rádio automaticky vyhledávat rozhlasové stanice DAB. Po dokončení skenování zobrazí a přehraje první stanici);
V případě, že se na displeji zobrazí "No DAB Service" (Žádná služba DAB), stiskněte a podržte tlačítko [PLAY] (3), abyste spustili automatické skenování;
Pro výběr požadované rozhlasové stanice opakovaně stiskněte tlačítka **[TUNE -/+]** (5/6).

PŘEDVOLBA

Můžete naprogramovat maximálně 30 přednastavených rozhlasových stanic.
Oblíbenou stanici vyberte podle předchozího vysvětlení;
Stiskněte a podržte tlačítko [MENU] (4). Pomocí tlačítek [TUNE -/+] (5/6) vyberte možnost "Preset Store";

Potvrďte stisknutím tlačítka [PLAY] (3);
Stisknutím tlačítek [TUNE -/+] (5/6) vyberte číslo předvolby;
Stiskněte tlačítko [PLAY] (3) pro potvrzení.

INFO

Při přehrávání rozhlasové stanice opakovaným stisknutím tlačítka **[INFO]** (4) procházejte informace vysílané rádiem následujícím způsobem:

PODLE DAB

DLS (Dynamic Label Segmenting - dynamické segmentování štítků): Rozhlasový text vysílaný stanicí DAB, například zprávy, přehrávané skladby... atd.
PTY (Typ programu): zobrazuje, jaký typ programu posloucháte: "Hudba", "Talk", "Zprávy" atd. Pokud nejsou k dispozici žádné informace, zobrazí se "Program Type" (Typ programu).
Kanál/frekvence: Zobrazuje se frekvence DAB, například "11C 220,352 MHz".
Informace o zvuku: Na displeji se zobrazuje digitální audio bitová rychlost aktuálního příjmu.
Chyba signálu: Síla signálu se zobrazuje graficky.
Čas/Datum: Zobrazí se čas a datum: Čas a datum se nastavují automaticky.

PODLE FM

RT (text rádia): Text vysílaný ze stanice FM
Typ programu: Zobrazuje, jaký typ programu posloucháte.
Čas/Datum: Čas a datum: Čas a datum se nastavují automaticky.
Frekvence: Frekvence FM přehrávané rozhlasové stanice.
Mono / Stereo: Automatické přepínání mezi mono a stereofonním příjmem.

NASTAVENÍ SYSTÉMU

V režimu FM / DAB je k dispozici nabídka možností.
Stisknutím a podržením tlačítka **[MENU]** (4) se dostanete k možnostem.
Stisknutím tlačítek **[TUNE -/+]** (5/6) přejděte do možností.
Stisknutím tlačítka **[ENTER]** (3) vyberte možnosti.
DRC (Komprese dynamického rozsahu): Tato funkce snižuje rozdíly mezi hlasitým a nejtišším vysílaným zvukem.
PRUNE: Odstraní všechny neplatné stanice označené v seznamu stanic symbolem "?" před názvem stanice.
EQ: Stisknutím tlačítka **[EQ]** (10) přepínáte v polohách flat, rock, pop, jazz, classic.
V nabídce NASTAVENÍ SYSTÉMU můžete vybírat:
ČAS:
(pro potvrzení vždy stiskněte tlačítko **[ENTER]** (3)).
Pro vstup do nabídky stiskněte a podržte tlačítko **[MENU]** (2);
Stisknutím tlačítek **[TUNE -/+]** (5) vyberte položku "System SETTINGS" (NASTAVENÍ SYSTÉMU);
Stisknutím tlačítek **[TUNE -/+]** (5/6) vyberte "Set Time/Date" (Nastavení času/data);
Stisknutím tlačítek **[TUNE -/+]** (5/6) nastavte hodiny;
Stisknutím tlačítek **[TUNE -/+]** (5/6) nastavte minuty;
Stisknutím tlačítek **[TUNE -/+]** (5/6) nastavte datum;
Nastavte 12/24 hodin: Stisknutím tlačítek **[TUNE -/+]** (5/6) nastavte 12 nebo 24 hodin;
Nastavení formátu data: Nastavte formát data: Stisknutím tlačítek **[TUNE -/+]** (5/6) nastavte DD-MM-RRRR nebo MM-DD-RRRR.

ALARM: Zvolte Alarm 1 nebo 2;
Stisknutím tlačítka **[ENTER]** (3) spustíte průvodce alarmem.
Stisknutím tlačítek **[TUNE -/+]** (5/6) vyberte možnost "On (Zapnuto) nebo OFF (Vypnuto);
Potvrďte tlačítkem [ENTER] (3);
V této nabídce se pohybujete pomocí tlačítek **[TUNE -/+]** (5/6) , potvrďte tlačítkem **[ENTER]** (3);
Zvolte Alarm ON, , Frekvence buzení (denně, jednou atd.), Čas buzení, Zdroj (Bzučák/ DAB/FM), Nastavení hlasitosti, Doba trvání (15/30/45 atd.).
Po výběru Alarm on potvrďte všechny předchozí operace .
Zapnutí nebo vypnutí budíku (v pohotovostním režimu): V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko **[EQ/RPT]** (10) tu zapnout/vypnout budíky.
SLEEP: v režimu ON vstupte do režimu MENU, nastavení SLEEP, můžete vybrat 15/30/45/60/90 minut , stiskněte tlačítko **[ENTER]** (3) pro potvrzení.
Automatická aktualizace: můžete zvolit, zda rádio může aktualizovat datum/čas.
Stisknutím tlačítek **[TUNE -/+]** (5/6) vyberte možnost Z libovolné/DAB/FM nebo bez aktualizace;
ZPĚTNÉ OSVĚTLENÍ: vyberte tlačítkem **[TUNE -/+]** (5) ZPĚTNÉ OSVĚTLENÍ, stiskněte tlačítko **[ENTER]** (3) pro vstup, vyberte tlačítkem **[TUNE -/+]** (5/6) následující informace:
Zvolte tlačítkem **[TUNE -/+]** (5/6) požadovanou úroveň.
Úroveň zapnutí: označuje úroveň jasu displeje, když zařízení přijímá příkazy.
FACTORY RESET (OBNOVENÍ Z TOVÁRNY): v nabídce SYSTEM SETTINGS (NASTAVENÍ SYSTÉMU) vyberte pomocí tlačítka **[TUNE -/+]** (5/6) YES (ANO) na tovární nastavení.

PROVOZ RÁDIA FM

Stisknutím tlačítka **[FUNCTION]** (2) vyberte režim "FM";
Nastavte frekvenci rádia na požadovanou stanici následujícím způsobem:
Ruční vyhledávání: Pomocí tlačítek **[TUNE -/+]** (5/6) dolaďte požadovanou stanici s krokem 0,05 MHz nebo stisknutím a podržením tlačítek **[TUNE -/+]** (5/6) vyhledejte další/ předchozí dostupnou stanici.
AUTOMATICKÉ SKENOVÁNÍ: Stisknutím a podržením tlačítka [PLAY] (3) spustíte automatické skenování.
PŘEDVOLBA
Operace PROGRAMOVÁNÍ je stejná jako u předvolby DAB.
Poznámka: Pro lepší příjem změňte orientaci antény (13).

PROVOZ PÁSKY

Stisknutím tlačítka **[FUNCTION]** (2) zvolte režim "TAPE";
Stisknutím tlačítka **[STOP/EJECT]** (15.2) otevřete dvířka kazety (12) a vložte kazetu;
Zavřete dvířka kazety (12);
Stiskněte tlačítko **[PLAY]** (15.5) pro spuštění přehrávání kazety.
Stiskněte **[PAUSE]** (15.1), když chcete dočasně přerušit přehrávání kazety, dalším stisknutím obnovíte přehrávání kazety.
Stiskněte **[STOP/EJECT]** (15.2), když skončíte, dalším stisknutím otevřete dvířka kazety.
Stisknutím tlačítka **[F.FWD]** (15.3) nebo **[RWD]** (15.4) spustíte rychlé navíjení kazety buď dopředu, nebo dozadu.

PROVOZ CD-MP3

Stisknutím tlačítka **[FUNCTION]** (2) zvolte režim "CD";
Otevřete dvířka CD (14) a vložte disk CD-MP3 štítkem nahoru do přihrádky na CD.
Zavřete dvířka CD (14). Provede se vyhledávání zaměření a přehrávání se automaticky spustí od první skladby.

REPEAT
Pro nepřetržité přehrávání jedné skladby, disku nebo složky (pouze MP3) stiskněte tlačítko **[EQ/RPT]** (10), můžete vybrat Rep-1, REP-ALL nebo REP-DIR (pouze MP3).
Opětovným stisknutím tlačítka **[EQ/RPT]** (10) můžete zvolit funkci RANDOM..
PROGRAMOVÁNÍ
Skladby pro přehrávání z disku můžete naprogramovat v libovolném pořadí.
Zastavte přehrávání stisknutím tlačítka **[STOP]** (4);
Stiskněte tlačítko **[PROG]** (21), na displeji (1) se zobrazí "P01" a začne blikat;
Vyberte požadovanou skladbu pomocí tlačítek [TUNE -/+] (5/6);
Opětovným stisknutím tlačítka **[PROG]** (21) potvrďte požadovanou skladbu do programové paměti;
Opakováním kroků 3 a 4 zadáte do programové paměti další skladby;
Po naprogramování všech požadovaných skladeb stiskněte tlačítko **[PLAY]** (3) a přehrajte disk v naprogramovaném pořadí;
Dvakrát stiskněte **[STOP]** (4) pro ukončení naprogramovaného přehrávání.

OBSLUHA USB

Stisknutím tlačítka **[FUNCTION]** (2) zvolte režim "CD";
Připojte zařízení USB do zdířky **[USB SOCKET]** (16);
Přehrávání se automaticky spustí od první skladby.
PROGRAMOVÁNÍ
Operace PROGRAMOVÁNÍ je stejná jako u CD-MP3.
Poznámka: Některé přehrávače mp3 nemusí být schopny přehrávat přes zásuvku USB. nejedná se o maul-funkci systému.
Poznámka: Aby nedošlo k poškození paměti USB, vyjměte ji pouze tehdy, když je rádio vypnuté.

AUX V PROVOZU

Stisknutím tlačítka **[FUNCTION]** (2) zvolte režim "AUX";
K zásuvce AUX-IN (17) připojte pomocí jednoho kabelu jack 3,5 mm (není součástí dodávky) libovolné externí zvukové zařízení.
Poznámka: Ovládání hudby (přehrávání, pozastavení atd.) musí být prováděno z externího zařízení.

TECNICKÉ SPECIFIKACE

Napájení:	AC 230V ~ 50Hz. DC 6V = (4 x “LR14” baterie).
Pokrytí rádiovou frekvencí	
DAB + / DAB:	PÁSMO III 174,928 - 239,200 MHz.
FM:	87,5 - 108 MHz.
Reproduktorů	
Výstupní výkon:	2 x 2 Wrms.
Všeobecné	
Sluchátka Výstup:	3,5 mm jack.
Aux-In:	3,5 mm jack.
USB	USB 2.0

Specifikace a provedení podléhají případným změnám bez předchozího upozornění z důvodu zlepšení.

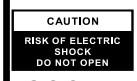
UPOZORNĚNÍ



Vykřičník uvnitř trojúhelníka na zadní straně skříňky přístroje upozorňuje uživatele na důležité pokyny pro obsluhu a ošetřování přístroje, uvedené v jeho doprovodné dokumentaci. čeština



Symbol blesku uvnitř trojúhelníka na zadní straně skříňky přístroje upozorňuje uživatele na existenci životu nebezpečného napětí na některých dílech uvnitř skříňky přístroje.



Nevyjímejte přístroj ze skříňky – riziko úrazu elektrickým proudem. Uvnitř skříňky nejsou díly, které by mohl opravit nebo seřídit jeho uživatel bez odpovídajícího vybavení a kvalifikace. Bude-li přístroj vyžadovat seřízení nebo opravu kontaktujte odborný servis. Zásahem do přístroje v době platnosti záruky se vystavujete riziku ztráty event. záručních plnění.



Přístroj je konstruován pro napájení střídavým napětím 230 V / 50 Hz z elektrické sítě. Pokud nebudete přístroj delší dobu používat odpojte jej od elektrické sítě vyjmutím vidlice síťového kabelu přístroje ze síťové zásuvky.



Chraňte přístroj před zmoknutím, postříkáním nebo politím jakoukoliv kapalinou.



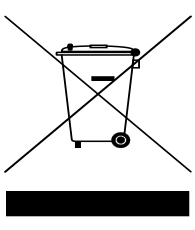
Vypnutím přístroje není přístroj odpojen od elektrické sítě. Pro odpojení přístroje od elektrické sítě vyjměte vidlici síťového kabelu přístroje ze síťové zásuvky. Před zapnutím přístroje překontrolujte všechna připojení k přístroji.



Okolo přístroje ponechejte na všech stranách dostatečný volný prostor, nutný pro cirkulaci vzduchu okolo přístroje. Je tak odváděno teplo vznikající během jeho provozu.



Neumísťujte přístroj na přímém slunci nebo v blízkosti zdrojů tepla. Vysokými teplotami je významně zkracována životnost elektronických dílů přístroje.



POKYNY PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI VÝROBKU
(likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení)

Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu označuje, že při pozdější likvidaci výrobku (z jakýchkoliv důvodů) nesmí být s výrobkem zacházeno jako s domovním odpadem. Výrobek zlikvidujte jeho předáním na sběrné místo pro likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení šetrnou k životnímu prostředí. Zajištěním jejich správné likvidace zabráníte vzniku potenciálních rizik pro životní prostředí a lidské zdraví, která by mohla vzniknout nesprávným zacházením s odpady. Kromě toho recyklace odpadových materiálů napomáhá udržení přírodních zdrojů surovin pro příští generace. Podrobné informace k likvidaci tohoto výrobku šetrné k životnímu prostředí získáte u pracovníka ochrany životního prostředí místního (městského nebo obvodního) úřadu nebo v prodejně, ve které jste výrobek zakoupili.

POPIS KONTROLIEK

1. **LCD DISPLEJ**
2. **TLAČIDLO POWER / FUNCTION**
3. **PLAY-PAUSE /ENTER:** Stlačte pre prehrávanie. Pri prehrávaní dočasne zastavíte prehrávanie a stlačte znovu pre obnovenie prehrávania.
4. **MENU/INFO**
5. **SPÄŤ / TUNE -:** Stlačením prejdete na predchádzajúcu stopu, stlačením a podržaním sa vrátite späť rýchlo.
6. **NEXT / TUNE +:** Stlačením prejdete na ďalšiu skladbu, stlačením a podržaním prejdete dopredu.
7. **VOLUME -**
8. **VOLUME +**
9. **MUTE (DALJINEC)**
10. **EQ/RPT**
11. **SCAN (DALJINEC)**
12. **KAZETOVÉ DVERE**
13. **ANTÉNA**
14. **CD DVIERKA**
15. **OVLÁDANIE KAZIET**
    1. PAUSE
    2. STOP/EJECT
    3. RÝCHLY PREVOD DOPREDU
    4. REWIND
    5. PREHRÁVANIE
16. **USB VSTUP**
17. **AUX-IN**
18. **VSTUP PRE SLÚCHADLÁ**
19. **AC NAPÄTIA**
20. **BATÉRIOVÉ ODDELENIE**
21. **PROG (DALJINEC)**
22. **STOP (DALJINEC)**

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- **NÁVOD** - Pred použitím rádia si pozorne prečítajte všetky bezpečnostné pokyny a pokyny pre použitie. Návod je potrebné uschovať kvôli následnému nahliadnutiu.
- **DODRŽUJTE UPOZORNENIA** - Je potrebné dodržiavať všetky upozornenia uvedené na zariadení i v pokynoch pre použitie.
- **VODA A VLHKOSŤ** - Zariadenie nesmie byť používané v blízkosti kvapalín alebo v miestnostiach s vysokou úrovňou vlhkosti.
- **VENTILÁCIA** - Zariadenie musí byť umiestnené tak, aby bola umožnená vhodná ventilácia.
- **TEPLO** - Zariadenie musí byť umiestnené v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla, ako sú radiátory, sporáky alebo iné zariadenia produkujúce teplo.
- **ZDROJ NAPÁJANIA** - Rádio musí byť pripojené výhradne k zdroju elektrického napájania uvedeného v pokynoch na použitie, alebo vyznačeného na zariadení.
- **OCHRANA NAPÁJACIEHO KÁBLA** - Napájacie káble musia byť vedené tak, aby sa po nich nešliapalo a aby neboli pritlačené žiadnymi predmetmi.
- **VNIKNUTIE PREDMETOV A TEKUTÍN** - Dávajte pozor, aby vám cez otvory v kryte nespadol do vnútra žiadny predmet a aby ste nevyliali žiadnu tekutinu.

- Zariadenie spadlo, alebo ak bol poškodený uzáver;
- Existuje podozrenie, že zariadenie nefunguje obvyklým spôsobom.
- **SERVIS** - Užívateľ sa nesmie pokúšať o vykonanie servisu zariadenia, ak príslušný postup nie je popísaný v pokynoch na použitie. Všetky servisné úkony musia byť oznámené servisnému technikovi.

Poznámka: Keď displej správne nefunguje, alebo keď nedochádza k žiadnej reakcii po stlačení ovládacích prvkov, môže to byť spôsobené elektrostatickým výbojom. Vypnite, odpojte zariadenie a vyberte všetky batérie; znovu ho pripojte až po uplynutí niekoľkých sekúnd.

ZDROJE NAPÁJANIA

AC POWER: Prenosný stereofónny systém môžete napájať pripojením do SIE (19) na zadnej strane prístroja a do zásuvky v stene. Skontrolujte, či menovité napätie vášho spotrebiča zodpovedá miestnemu napätiu. Skontrolujte, či je napájací kábel úplne zasunutý do prístroja.
BATÉRIE: Ak chcete rádio používať s batériami, odpojte napájací kábel a vložte do priestoru 4 × "LR14" batérie (20). Uistite sa, že sú batérie správne vložené, aby nedošlo k poškodeniu spotrebiča. Ak nebudete rádio dlhší čas, vyberte batérie, pretože by nespôsobili únik batérií a následné poškodenie rádia.

POUŽÍVAŤ RÁDIO

Stlačením tlačidla **[FUNCTION]** (2) zapnite prístroj;
Stlačením tlačidla **[FUNCTION]** (2) vyberte požadovaný zdroj zvuku (DAB/FM/USB/AUX IN/CASSETTE/CD);
(Podrobné pokyny pre jednotlivé zdroje nájdete v nasledujúcich kapitolách);
Nastavte hlasitosť pomocou tlačidiel **[VOLUME -/+]** (7/8) na požadovanú úroveň;
Stlačením a podržaním tlačidla **[FUNCTION]** (2) vypnite zariadenie.

PREVÁDZKA DAB RÁDIA

Stlačením tlačidla **[FUNCTION]** (2) vyberte režim "DAB";
(Pri prvej voľbe tejto funkcie bude rádio automaticky vyhľadávať rozhlasové stanice DAB. Po skončení skenovania zobrazí a prehrá prvú stanicu);
V prípade, že sa na displeji zobrazí "No DAB Service" (Žiadna služba DAB), stlačte a podržte tlačidlo [PLAY] (3), čím spustíte automatické skenovanie;
Ak chcete vybrať požadovanú rozhlasovú stanicu, opakovane stláčajte tlačidlá [TUNE -/+] (5/6).

PREDVOĽBA

Môžete naprogramovať maximálne 30 prednastavených rozhlasových staníc.
Vyberte si obľúbenú stanicu podľa predchádzajúceho vysvetlenia;
Stlačte a podržte tlačidlo **[MENU]** (4). Pomocou tlačidiel **[TUNE -/+]** (5/6) vyberte položku "Preset Store";
Stlačte tlačidlo **[PLAY]** (3) na potvrdenie;
Stlačením tlačidiel **[TUNE -/+]** (5/6) vyberte číslo predvoľby;
Stlačte tlačidlo **[PLAY]** (3) na potvrdenie.

INFO

Keď sa prehráva rozhlasová stanica, opakovaným stláčaním tlačidla [INFO] (4) môžete cyklicky prechádzať informácie vysielané rádiom podľa nasledujúceho postupu:

PODĽA DAB
DLS (dynamické segmentovanie označenia): Text vysielaný rozhlasovou stanicou DAB, napríklad správy, prehrávané skladby... atď.
PTY (Typ programu): zobrazuje, aký typ programu počúvate: "Hudba", "Rozhovor", "Správy" atď. Ak nie sú k dispozícii žiadne informácie, zobrazí sa "Program Type" (Typ programu).
Kanál/frekvencia: Zobrazí sa frekvencia DAB, napríklad "11C 220,352 MHz".
Informácie o zvuku: Na displeji sa zobrazuje digitálna audio bitová rýchlosť aktuálneho príjmu.
Chyba signálu: Sila signálu sa zobrazuje graficky.
Čas/Dátum: Zobrazí sa čas a dátum: Čas a dátum sa nastavujú automaticky.
PODĽA FM
RT (text rádia): Text vysielaný z FM stanice
Typ programu: Zobrazuje, ktorý typ programu počúvate.
Čas/Dátum: Čas a dátum sa nastavujú automaticky.
Frekvencia: Frekvencia FM pre prehrávanú rozhlasovú stanicu.
Mono / Stereo: Automatické prepínanie medzi mono a stereo príjmom.

SYSTÉMOVÉ NASTAVENIA

V režime FM/DAB sa nachádza ponuka možností.
Stlačením a podržaním tlačidla [MENU] (4) sa dostanete k možnostiam.
Stláčaním tlačidiel **[TUNE -/+]** (5/6) prejdite do možností.
Stlačením tlačidla **[ENTER]** (3) vyberte možnosti.
DRC (komprimácia dynamického rozsahu): Táto funkcia znižuje rozdiely medzi te hlasným a najtichším vysielaným zvukom.
PRUNE: Odstráni všetky neplatné stanice označené v zozname staníc symbolom "?" pred názvom stanice.
EQ: Stlačením tlačidla **[EQ]** (10) môžete meniť v režime flat, rock, pop, jazz, classic.
V ponuke SYSTEM SETTINGS (NASTAVENIA SYSTÉMU) si môžete vybrať:
ČAS:
(pre potvrdenie stlačte vždy tlačidlo **[ENTER]** (3))
Stlačením a podržaním tlačidla **[MENU]** (2) vstúpite do ponuky;
Stláčaním tlačidiel **[TUNE -/+]** (5) vyberte položku "System SETTINGS";
Stláčaním tlačidiel **[TUNE -/+]** (5/6) vyberte položku "Set Time/Date" (Nastavenie času/ dátumu);
Stlačením tlačidiel **[TUNE -/+]** (5/6) nastavte hodiny;
Stlačením tlačidiel **[TUNE -/+]** (5/6) nastavte minúty;
Stlačením tlačidiel **[TUNE -/+]** (5/6) nastavte dátum;
Nastavte 12/24 hodín: Stlačte tlačidlá **[TUNE -/+]** (5/6) pre nastavenie 12 alebo 24 hodín;
Nastavenie formátu dátumu: Stlačením tlačidiel **[TUNE -/+]** (5/6) nastavte formát dátumu DD-MM-RRRR alebo MM-DD-RRRR.
ALARM: Vyberte Alarm 1 alebo 2;
Stlačením tlačidla **[ENTER]** (3) spustite sprievodcu alarmom.
Stlačením tlačidiel **[TUNE -/+]** (5/6) vyberte možnosť "On (Zap.) alebo OFF (Vyp.);
Potvrďte tlačidlom **[ENTER]** (3);
V tejto ponuke sa pohybujete pomocou tlačidiel **[TUNE -/+]** (5/6) , Potvrďte tlačidlom **[ENTER]** (3);
Vyberte Alarm ON, , Frekvencia budenia (denne, raz atď.), Čas budenia, Zdroj (Bzučiak/ DAB/FM), Nastavenie hlasitosti, Trvanie (15/30/45 atď.).
Po výbere položky Alarm on potvrďte všetky predchádzajúce operácie .

Zapnutie alebo vypnutie budíka (v pohotovostnom režime): V pohotovostnom režime stlačte tlačidlo **[EQ/RPT]** (10) tu zapnite/vypnite budíky.
SLEEP: v režime ON vstúpte do režimu MENU, nastavenie SLEEP, môžete vybrať 15/30/45/60/90 minút , stlačte tlačidlo **[ENTER]** (3) pre potvrdenie.
Auto Update (Automatická aktualizácia): môžete si vybrať, či rádio môže aktualizovať dátum/čas.
Stláčaním tlačidiel **[TUNE -/+]** (5/6) vyberte možnosť Z ľubovoľného/DAB/FM alebo bez aktualizácie;
BACKLIGHT: vyberte pomocou tlačidla **[TUNE -/+]** (5) BACKLIGHT, stlačením tlačidla **[ENTER]** (3) vstúpte, vyberte pomocou tlačidla **[TUNE -/+]** (5/6) nasledujúce informácie:
Vyberte pomocou tlačidla **[TUNE -/+]** (5/6) požadovanú úroveň.
On level (Zapnutá úroveň): označuje úroveň jasu displeja, keď zariadenie prijíma príkazy.
FACTORY RESET (obnovenie továrenského nastavenia): v ponuke SYSTEM SETTINGS (nastavenia systému) vyberte pomocou tlačidla **[TUNE -/+]** (5/6) možnosť YES (ÁNO) na továrenské nastavenia.

PREVÁDZKA RÁDIA FM

Stlačením tlačidla **[FUNCTION]** (2) vyberte režim "FM";
Nastavte frekvenciu rádia na požadovanú stanicu nasledujúcim spôsobom:
MANUÁLNE SKENOVANIE: Pomocou tlačidiel **[TUNE -/+]** (5/6) jemne doladťe požadovanú stanicu v kroku 0,05 MHz alebo stlačte a podržte tlačidlá **[TUNE -/+]** (5/6) na skenovanie ďalšej/predchádzajúcej dostupnej stanice.
AUTOMATICKÉ SKENOVANIE: Stlačením a podržaním tlačidla **[PLAY]** (3) spustíte automatické skenovanie.

PREDVOĽBA

Operácia PROGRAMOVANIA je rovnaká ako pri predvoľbe DAB.
Poznámka: Pre lepší príjem preorientujte anténu (13).

OPERÁCIA S PÁSKAMI

Stlačením tlačidla **[FUNCTION]** (2) vyberte režim "TAPE";
Stlačením tlačidla **[STOP/EJECT]** (15.2) otvorte dvierka kazety (12) a vložte kazetu;
Zatvorte dvierka kazety (12);
Stlačením tlačidla **[PLAY]** (15.5) spustite prehrávanie kazety.
Stlačte tlačidlo **[PAUSE]** (15.1), keď chcete dočasne zastaviť prehrávanie kazety, opätovným stlačením obnovíte prehrávanie kazety.
Stlačte **[STOP/EJECT]** (15.2), keď skončíte, opätovným stlačením otvorte dvierka kazety.
Stlačením tlačidla **[F.FWD]** (15.3) alebo **[RWD]** (15.4) spustíte rýchle navíjanie kazety buď smerom dopredu, alebo dozadu.

PREVÁDZKA CD-MP3

Stlačením tlačidla **[FUNCTION]** (2) vyberte režim "CD";
Otvorte dvierka CD (14) a vložte disk CD-MP3 štítkom nahor do priehradky na CD.
Zatvorte dvierka CD (14). Vykoná sa zaostrené vyhľadávanie a prehrávanie sa automaticky spustí od prvej skladby.

REPEAT

Ak chcete nepretržite prehrávať jednu skladbu, disk nepretržite alebo priečinok (len MP3), stlačte tlačidlo **[EQ/RPT]** (10), môžete vybrať Rep-1, REP-ALL alebo REP-DIR

(len MP3).
Opätovným stlačením tlačidla **[EQ/RPT]** (10) môžete vybrať funkciu RANDOM.

PROGRAMOVANIE

Skladby pre prehrávanie disku môžete naprogramovať v ľubovoľnom poradí.
Zastavte prehrávanie stlačením tlačidla **[STOP]** (4);
Stlačte tlačidlo **[PROG]** (21), na displeji (1) sa zobrazí "P01" a začne blikať;
Vyberte požadovanú skladbu pomocou tlačidiel **[TUNE -/+]** (5/6);
Opätovným stlačením tlačidla **[PROG]** (21) potvrďte požadovanú skladbu do programovej pamäte;
Ak chcete do programovej pamäte zadať ďalšie skladby, zopakujte krok 3 a 4;
Po naprogramovaní všetkých požadovaných skladieb stlačte tlačidlo [PLAY] (3), aby ste prehrali disk v naprogramovanom poradí;
Stlačte dvakrát tlačidlo **[STOP]** (4), aby ste ukončili naprogramované prehrávanie.

OBSLUHA USB

Stlačením tlačidla **[FUNCTION]** (2) vyberte režim "CD";
Zapojte zariadenie USB do zásuvky [USB SOCKET] (16);
Prehrávanie sa automaticky spustí od prvej skladby.

PROGRAMOVANIE

Operácia PROGRAMMING je rovnaká ako pri CD-MP3.
Poznámka: Niektoré prehrávače mp3 nemusia byť schopné prehrávať cez zásuvku USB. to nie je maul-funkcia systému.
Poznámka: Aby ste zabránili poškodeniu pamäte USB, vyberajte ju len vtedy, keď je rádio vypnuté.

AUX V PREVÁDZKE

Stlačením tlačidla **[FUNCTION]** (2) vyberte režim "AUX";
Na pripojenie akéhokoľvek externého zvukového zariadenia do zásuvky AUX-IN (17) použite jeden kábel jack 3,5 mm (nie je súčasťou dodávky).
Poznámka: Ovládanie hudby (prehrávanie, pozastavenie atď.) sa musí vykonávať z externého zariadenia.

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

Napájanie:	AC 230V ~ 50Hz. DC 6V = (4 x "LR14" batérie).
Pokrytie rádiovou frekvenciou	
DAB + / DAB:	PÁSMO III 174,928 - 239,200 MHz.
FM:	87,5 - 108 MHz.
Reproduktorov	
Výstupný výkon:	2 x 2 Wrms.
Všeobecný	
Slúchadlá Výstup:	3,5 mm jack.
Aux-In:	3,5 mm jack.
USB	USB 2.0

Špecifikácia a prevedenie podliehajú prípadným zmenám bez predchádzajúceho upozornenia z dôvodu zlepšenia.

OPOZORILO



Výkričník vo vnútri trojuholníka na skrinke prístroja upozorňuje užívateľa na existenciu dôležitých pokynov pre jeho obsluhu uvedených v návode.



Symbol blesku vo vnútri trojuholníka upozorňuje užívateľa na nebezpečné napätie na niektorých dieloch vo vnútri skrinky prístroja.



Nevyberajte prístroj zo skrinky - riziko úrazu elektrickým prúdom. Vo vnútri skrinky prístroja nie sú diely ktoré by mohol opraviť alebo nastaviť jeho užívateľ bez zodpovedajúceho vybavenia a kvalifikácie. Ak bude prístroj vyžadovať nastavenie alebo opravu kontaktujte odborný servis. Zásahom do prístroja v dobe platnosti záruky sa vystavujete riziku straty príp. záručných plnení.



Chráňte prístroj pred zmoknutím, postriekaním alebo poliatím akoukoľvek kvapalinou - riziko úrazu lektrickým prúdom. Nepoužívajte prístroj mimo miestnosti.



Pre odpojenie prístroja od elektrickej siete vyberte vidlicu sieťového kábla prístroja zo sieťovej zásuvky.

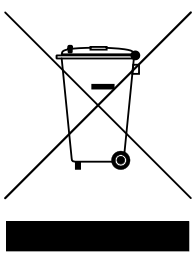


Prístroj umiestenie na dobre vetranom mieste. Nezakrývajte vetracie otvory skrinky prístroja - riziko jeho prehriatia a poškodenia.



Chráňte prístroj pred priamym slnkom, neumiestňujte prístroj v blízkosti zdrojov tepla. Vysokými teplotami je výrazne skracovaná životnosť elektronických komponentov prístroja.

POKYNY PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI VÝROBKU (likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení)



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu označuje, že při pozdější likvidaci výrobku (z jakýchkoliv důvodů) nesmí být s výrobkem zacházeno jako s domovním odpadem. Výrobek zlikvidujte jeho předáním na sběrné místo pro likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení šetrnou k životnímu prostředí. Zajištěním jejich správné likvidace zabráníte vzniku potenciálních rizik pro životní prostředí a lidské zdraví, která by mohla vzniknout nesprávným zacházením s odpady. Kromě toho recyklace odpadových materiálů napomáhá udržení přírodních zdrojů surovin pro příští generace. Podrobné informace k likvidaci tohoto výrobku šetrné k životnímu prostředí získáte u pracovníka ochrany životního prostředí místního (městského nebo obvodního) úřadu nebo v prodejně, ve které jste výrobek zakoupili.

Hereby, Roadstar Management SA declares that the radio equipment type RCR-779D+ is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: **http://roadstar.com/images/ce/RCR-779D+.pdf** or by scanning the following QR Code.

Roadstar Management SA erklärt hiermit, dass das Funkgerät vom Typ RCR-779D+ der Richtlinie 2014/53 / EU entspricht.Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: **http://roadstar.com/images/ce/RCR-779D+.pdf** oder durch Scannen des folgenden QR-Codes.

Nous, soussignés Roadstar Management SA, déclarons que l'équipement radio de type RCR-779D+ est conforme aux exigences de la directive 2014/53/EU. Le texte complet de cette déclaration de conformité EU est disponible à l'adresse internet suivante: **http://roadstar.com/images/ce/RCR-779D+.pdf** ou en scannant le code QR suivant.

Con la presente, Roadstar Management SA dichiara che l'apparecchiatura radio del tipo RCR-779D+ è conforme alla Direttiva 2014/53 / UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: **http://roadstar.com/images/ce/RCR-779D+.pdf** o eseguendo la scansione del seguente codice QR.

Por la presente, Roadstar Management SA declara que el equipo de radio tipo RCR-779D+ cumple con la Directiva 2014/53 / EU.El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: **http://roadstar.com/images/ce/RCR-779D+.pdf** o escaneando el siguiente código QR.

A Roadstar Management SA declara que o equipamento de rádio do tipo RCR-779D+ está em conformidade com a Directiva 2014/53 / UE. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: **http://roadstar.com/images/ce/RCR-779D+.pdf** ou digitalizando o seguinte código QR.

Wij, ondergetekende Roadstar Management SA, verklaren dat radioapparatuur van het type RCR-779D+ voldoet aan de vereisten van Richtlijn 2014/53 / EU. De volledige tekst van deze EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: **http://roadstar.com/images/ce/RCR-779D+.pdf** of door de volgende QR-code te scannen.

Společnost Roadstar Management SA tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu RCR-777UD+ je v souladu se směrnicí 2014/53 / EU.Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na této internetové adrese: **http://roadstar.com/images/ce/RCR-779D+.pdf** nebo skenováním následujícího QR kódu.

Roadstar Management SA týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu RCR-777UD+ je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ.Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:**http://roadstar.com/images/ce/RCR-779D+.pdf** alebo skenovaním nasledujúceho kódu QR.

INTERNATIONAL WARRANTY - INTERNATIONALE GARANTIE
GARANTIE INTERNATIONALE - GARANZIA INTERNAZIONALE
GARANTIA INTERNACIONAL - GARANTIA INTERNACIONAL
ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗ

Serial No.
Serien Nr.
No. de série
No. di serie
No. de serie
No. de série
ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑ

Type of set
Geräte Type
d'appareil
Tipo d'apparecchio
Tipo de aparato
Tipo de aparelho
Τύπος συσκευής

Purchase date
Kaufdatum
Date d'achat
Data d'acquisto
Fecha de compra
Data de compra
Ημερομηνία αγοράς

Dealer's Stamp / Händlerstampel / Timbre du négociant / Timbro del negoziante
Sello del establecimiento vendedor / Carimbo da loja de Venda / Σφραγίδα του καταστήματος

Roadstar® is a registered Trademark of Roadstar S.A. - Switzerland. All rights reserved.

FRANÇAIS Conditions Générales de Garantie Roadstar
La société Roadstar par le biais de sa propre organisation et avec les modalités indiquées ci-dessous - garantit le bon fonctionnement et l'absence de défauts de fabrication des produits ayant la marque Roadstar, pendant la période de garantie. En cas de dysfonctionnement ou de défaut de fabrication du produit, la société Roadstar, par le biais de son organisation de vente ou de ses propres distributeurs, prendra à sa charge la réparation et, au cas où cela ne serait pas possible, le remplacement du produit. La reparation ou le remplacement du produit est a la discretion de Roadstar or de son distributeur. Le délai de Garantie est conforme à la directive 99/44/CE de l'Union Européenne. Pour les autres Pays, veuillez vous référer aux lois en vigueur dans chacun d'eux. Ne sont pas couvertes par la garantie les parties sujettes à usure, les parties esthétiques, les produits ayant un cachet de garantie endommagé ou un numéro de série illisible, ainsi que les dommages provoqués par un cas fortuit, des négligences, un usage impropre, l'emploi de pièces de rechange non d'origine, ou n'importe quelle autre cause pouvant être attribuée à des défauts du produit Roadstar. La présente "garantie" ne préjudicie pas les droits du consommateur énoncés dans la directive 99/44/CE. Pour toute information supplémentaire, consultez le site **www.roadstar.com** ou adressez votre demande par e-mail **aftersales@roadstar.com**.

ITALIANO Condizioni Generali Garanzia Roadstar
Roadstar- per mezzo della propria organizzazione e con le modalità qui di seguito precisate - **garantisce** il buon funzionamento e l'assenza di difetti di fabbricazione per i prodotti con marchio Roadstar, durante il periodo di garanzia. In caso di malfunzionamento o di difetto di fabbricazione del prodotto la Roadstar **provvederà,** con la propria organizzazione o il proprio Distributore, alla riparazione e, ove ciò non fosse possibile, alla sostituzione del prodotto. La riparazione o la sostituzione è a discrezione della Roadstar o del suo Distributore.
Il **periodo di Garanzia** segue quanto riportato nella direttiva *99/44/CE* dell'Unione Europea. Per tutti i Paesi non membri della UE, si fà riferimento alle leggi vigenti del paese di appartenenza. La garanzia ha validità solo se il presente certificato è stato compilato in ogni sua parte e accompagnato da idonea prova di acquisto, fiscalmente valida. **Non sono coperti da garanzia** le parti soggette ad usura, le parti estetiche, i Prodotti con sigillo di garanzia danneggiato o numero di serie illeggibile, nonché i danni provocati da caso fortuito, negligenze, uso improprio, uso di ricambi non originali, imballaggi impropri, o da qualunque altra causa non imputabile a difetti del prodotto della Roadstar. La presente "garanzia" non pregiudica i diritti di cui il consumatore è titolare secondo la direttiva *99/44/CE.* Per ulteriori informazioni consultare il sito **www.roadstar.com,** o inviare richieste all'indirizzo email **aftersales@roadstar.com.**

ENGLISH Roadstar Warranty Terms and Conditions
Roadstar- by means of its sales organisation, representative or distributor- **guarantees** its products against manufacturing defects in material and/or workmanship throughout the period of warranty. Should the product fail to work or shows manufacturing defect within the warranty period, Roadstar- by means of its sales organisation, representative or distributor - will take the necessary actions to restore the perfect functioning of the product. To repair or to replace is at discretion of Roadstar or it's reppresentative or distributor. The **warranty period** is in accordance with directive *99/44/CE* of the European Union. For all non EU members, please refer to the local law of each country. **This warranty does not cover** normal wear and tear of the product and/or its parts, any damage, failure, or loss caused by accident, misuse, and any other failure not directly related to a defect of the product. This warranty does not void consumer's rights in accordance with EU Directive*99/44/CE*. For further information please visit the website **www.roadstar.com,** or write to **aftersales@roadstar.com.**
***DEUTSCH* Allgemeine "Roadstar" Garantiebedingungen**
Die Firma "Roadstar" **garantiert -** durch die eigene Organisation und mit den hier nachstehend im Detail aufgeführten Modalitäten - die korrekte Funktionsweise und die EinwandfreiheitderProdukte mitder Markenbezeichnung "Roadstar". Sollte ein Produkt nicht korrekt funktionieren oder Herstellungsfehleraufweisen,**wird "Roadstar"**mit dem eigenen Vertriebsnetz oder durch den eigenen Vertrieb für die Reparatur**sorgen**oderwenn nicht möglich, fürden Ersatz des Produktes. Die **Garantiezeit** ist in Übereinstimmung mit der Direktive *99/44/CE*der Europäischen Union. Für alle nicht Mitgliedsstaaten der EU, gilt die jeweils lokale gesetzlich vorgeschriebene Garantiezeit. **Ausgeschlossen von der Garantie** sind Verschleißteile, ästhetische Teile, Produkte mitbeschädigtem Garantiesiegel oder nicht lesbarerSeriennummer, sowie die Schäden, die zufällig durch Fahrlässigkeit, unzulässigen Gebrauch, durch den Gebrauch von nicht originalenErsatzteilen, ungeeigneter Verpackung oder ausirgen dei-

nem Grundverursacht werden, der den "Roadstar" Produkten nicht zu zuschreiben sind. Diese "Garantie" beeinträchtigt nicht die Rechte des Verbrauchers gemässderDirektive *99/44/CE.* Weitere Informationen finden Sie im Internet unterderAdresse **www.roadstar.com** oder richten Sie Ihre Anfragen bitte an die E-Mail Adresse **aftersales@roadstar.com.**

ESPAÑOL Condiciones generales de garantía Roadstar

Por medio de su organización con las modalidades precisadas a continuación, Roadstar **garantiza** el buen funcionamiento y la ausencia de defectos de fabricación en los productos con marca Roadstar durante el periodo de garantía. En caso de malfuncionamiento o defecto de fabricación del producto, Roadstar **procederá** a su reparación y cuando esto no fuese posible, a su sustitución, por medio de su organización de venta o de su distribuidores. El **período de garantía** es el establecido en la Ley*9 9/44/CE*de la Unión Europea. Para todos los miembros no pertenecientes a la Unión Europea, por favor seguir las indicaciones marcadas por cada país. **No están cubiertas porla garantía** las partes sujetas a desgaste, las partes estéticas, los productos con sello de garantía dañado o número de serie ilegible, además que los daños provocados por casos fortuitos, negligencias, usos incorrectos, uso de piezas de recambio no originales, embalajes no adecuados, o cualquier otra causa no atribuible a defectos del producto Roadstar. La presente garantía no perjudica los derechos del consumidor según la directiva *99/44/ CE.* Para mayores informaciones consulte el sitio **www.roadstar.com** o solicite informaciones a la dirección email **aftersales@roadstar.com**

PORTUGUES Condições Gerais da Garantia Roadstar

Roadstar- mediantea própria organizaçãoe nas formas logo a seguir pormenorizadas - **garante** um bom funcionamento e a ausência de defeitos de fabricação para os produtos da marca Roadstar durante o prazo de garantia. No caso demau funcionamento ou de defeito de fabricação o consumidor deverá contactar oDistribuidor Da Roadstar do próprio país, que se encontramediante consulta do sito **www.roadstar.com** O **período de garantia** está de acordo com a directiva *99/44/CE*da União Europeia. Para os que não são membros da UE, por favor consulte a lei em vigor respeitante a cada país. **Não estão cobertos pela garantia:** as peças sujeitas a desgaste, as peças de enfeite, os Produtos com lacre degarantia danificado ou número desérie ilegível, além dos danos provocados por caso fortuito, negligências, utilização imprópria, emprego de peças de reposição não originais, embalagens impróprias ou de quaisquer outras causas não imputáveis a defeitos do produto da Roadstar. A presente "garantia" não prejudica os direitos a que consumidor é titular nos termos da directiva *99/44/ CE.* Para maiores informações consulte o sito **www.roadstar.com** ou solicite-os ao endereço de correio electrónico: **aftersales@roadstar.com.**

ΕΛΛΗΝΙΚΑ Γενικοί Οροι Εγγύησης Roadstar

Η Εταιρεία (Roadstar) εγγυάται για τα προϊόντα της για τυχόν κατασκευαστικά λάθη, στα υλικά και / ή στην εργασία κατά την διάρκεια της περιόδου που ισχύει η εγγύηση, όπως καθορίζεται στο κεφάλαιο (4). Εάν το προϊόν δεν λειτουργεί σωστά ή έχει κάποιο κατασκευαστικό πρόβλημα και βρίσκεται εντός εγγυήσεως, όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο (4),

η εταιρεία θα λάβει τα απαραίτητα μέτρα για να αποκαταστήσει την σωστή λειτουργία της συσκευής. Η επιδιόρθωση ή η αντικατάσταση της συσκευής είναι στην κρίση της εταιρείας. Εάν το προϊόν δεν λειτουργεί σωστά ή έχει κάποιο κατασκευαστικό πρόβλημα, ο καταναλωτής θα πρέπει να επικοινωνήσει με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Η λίστα με τους αντιπροσώπους ανά χώρα μπορεί να αναζητηθεί στην ιστοσελίδα **www.roadstar.com**. Η χρονική διάρκεια της εγγύησης ισχύει σύμφωνα με την οδηγία *99/44/CE* της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για όλες τις χώρες που δεν ανήκουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση, παρακαλώ αναφερθείτε στη νομοθεσία της κάθε χώρας.

Αυτή η εγγύηση δεν καλύπτει την φυσιολογική φθορά της συσκευής και/ ή μέρη αυτής, οποιαδήποτε ζημιά που έχει προκληθεί από ατύχημα, από κακή χρήση και κάθε άλλη ζημιά η οποία δεν έχει άμεση σχέση με ελάπτωμα της συσκευής. Αυτή η εγγύηση δεν θίγει τα δικαιώματα του καταναλωτή, σύμφωνα με τον κανονισμό 99/44/CE της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε την ιστοσελίδα **www.roadstar.com** ή γράψτε στην ηλεκτρονική διεύθυνση **aftersales@roadstar.com** .

VER.:1.0
24.03.2021

Roadstar Management SA, via Passeggiata 7 CH 6883 Novazzano (Switzerland)

Roadstar® is a registered Trademark of Roadstar S.A. - Switzerland. All rights reserved.